

# VERSOIX REGION



N°340

Journal indépendant depuis 1989

Juillet et août 2024

Abonnement de soutien: 30 francs IBAN: CH63 8080 8001 7443 4211 3 Sociétés, clubs et associations : 100 francs



La Grève nautique

## PUBLICITE

**CENTRE ÉQUESTRE DE VERSOIX LA BÂTIE**

**PENSION / BOXES / COURS**

WWW.CENTRE-EQUESTRE-VERSOIX.CH  
ROUTE DE LA BÂTIE 13, 1290 VERSOIX

+41 22 731 53 40  
INFO@REYGROUP.CH

## Edito

### Un peu de civilité

Y en a marre, dit le cantonnier, de ces personnes laissant aux autres le soin de ramasser ce qu'ils laissent traîner derrière eux dans les déchetteries.

Y en a marre, dit le nettoyeur-CFF, de ces gais lurons ne supportant pas l'alcool et qui vomissent dans le train, sans autre souci que de se soulager.

Y en a marre, dit ma grand-mère, de ces marioles en trottinettes qui

vous rasant sur les trottoirs sans se soucier des règles de la circulation.

Y en a marre de toutes ces personnes revendiquant des droits et oubliant les devoirs qui s'y rattachent.

Apprendre à vivre en respectant les autres, ce devrait être un sujet d'enseignement plus utile peut-être que l'éternel théorème de Pythagore, qui doit se retourner à angle droit dans sa tombe, en voyant le comportement de cette génération d'enfants gâtés ne recevant pas cet enseignement de leurs parents trop gavés eux-mêmes par leurs

générateurs soixante-huitards épris de liberté, la leur, en oubliant celle des autres.

Et moi j'en ai marre de ces crottes de chiens traînant sur les chemins et terminant leur triste vie sous mes semelles.

Michel Jaeggli

PS: Je sais que les personnes ayant lu cet éditto ne sont pas forcément celles concernées par ce sujet et je les prie de m'excuser si elles ont eu l'impression d'être dans mon viseur.

## PUBLICITE

**BORRELLO**  
CHAUFFAGE & SANITAIRE

CHAUFFAGE POMPE À CHALEUR SOLAIRE SANITAIRE

Grand-Montfleury 6  
CH-1290 Versoix  
022 731 80 37  
www.borrello.ch  
info@borrello.ch

**TECHNOBIKE**  
E-BIKE SHOP - VERSOIX  
VOTRE NOUVEAU EBIKE SHOP À VERSOIX

**E-BIKE**  
City - Sport - Speed - VTT

CUBE  
KALKHOFF  
IBEX

Rte de Suisse 119 / 022 791 01 77 / Fermé Lundi

## PUBLICITE

**OMBRALIS**  
STORES & VITRERIE

Pergola / Store de terrasse / Moustiquaire **10% de remise**

022 755 12 55  
Route de l'Etraz, 126 - 1290 Versoix  
www.ombralis.ch

**AXA**

**La flexibilité en famille**

Si vous optez pour une assurance maladie complémentaire d'AXA, nous trouvons chaque année pour vous l'assureur de base le plus avantageux.

Une famille peut économiser jusqu'à 2000 CHF par an

N'hésitez pas à me contacter

AXA  
Agence principale  
Alexander Jurgens  
Rte de Suisse 132  
1290 Versoix  
T +41 22 779 01 11  
M +41 79 347 57 62  
versoix@axa.ch  
AXA.ch/versoix

# Le carnet des adresses utiles



**Améliorer sa santé**

**Qi Gong et Tai Ji Quan**

Améliorer sa santé, réduire son stress, être en harmonie avec son environnement

078.811.40.70

christiane.kurth2509@gmail.com  
Rte de Suisse 45 - Versoix  
www.ileauxmains-geneve.com

**Automobile**

**Auto Best Deal**  
www.auto-best-deal.ch

Votre Garage de proximité à Versoix & Mies

Route de Suisse 36 - 1295 Mies

atelier@auto-best-deal.ch  
+4122 312 52 00

**Avocat**

Permanence d'Avocats de Versoix  
Consultations dans tous domaines juridiques

Sans rendez-vous, les mercredis et vendredis de 17h30 à 19h

CHF 45.- la consultation

5, ch. Versoix-la-ville-1290 Versoix  
022 779 25 86

**Cabinet hygiéniste dentaire**

**ESPACE SANTÉ**

Nathalie Lutzelschwab  
Hygiéniste dentaire diplômée ES

10 ans d'expérience à Versoix et 18 ans à Bernex en pratique privée

Reçoit sur rendez-vous  
Tél. 022 959 70 70

n.lutzelschwab@espace-sante-bellevue.ch  
Parking gratuit - Accès mobilité réduite

Ch. des Limites 1A - 1293 Bellevue  
www.espace-sante-bellevue.ch

**Canalisations**

**SOS** 022 950 02 07

**NETTOYAGE DE VOS CANALISATIONS**

DEBOUCHAGE CURAGE DES CANALISATIONS

ENTRETIENS CHEMISAGE DES CANALISATIONS

SOS Sanitaires & Canalisations Sàrl SOS-SC.CH

**Carrosserie**

**CARROSSERIE DE MIES**

022 779 31 31 ou 079 312 31 31  
www.carrosseriedemies.ch  
contact@carrosseriedemies.ch  
Route de Suisse 53 - 1295 Mies

**Cuisines**

**CSB**

CUISINES & AGENCEMENTS  
ARMOIRES  
RESSINS  
SALLES DE BAINS  
PLANIFICATION DE CHANTIER - RENOVATION

SALINA CHRISTOPHE

7A CH. CESAR-COURVOISIER - 1290 VERSOIX  
079.357.14.10 www.csb-cuisines.com

**Ecole de Musique**

**MUSIQUE MUNICIPALE DE VERSOIX**

Ecole de musique  
Pré-solfège dès 6 ans, solfège dès 7 ans, cours adultes

Trompette, trombone, cor, baryton saxophone, clarinette, percussions, basson, hautbois, flûte traversière

40, ch. Ami-Argand 1290 Versoix  
www.mmv.ch/emv@mmv.ch  
tél: 076 408 58 76 / 076 224 89 74

**Ecole de Musique**

**ASSOCIATION Croqu'Notes**  
ECOLE DE MUSIQUE

Piano, harpe, flûte à bec, violon, violoncelle, guitare, percussions chant et initiation musicale

Rue des Moulins 23 - 1290 Versoix  
www.ecole-musique-croqunotes.ch  
Tél. 022 779 31 41 / 079 706 78 33

**Fiduciaire**

Créer ou développer votre entreprise, fiscalité, domiciliation, déclaration fiscale, faites appel à des professionnels. Depuis plus de 30 ans à Versoix. Entretien conseils offert.

**S F S** www.sofidad.com  
022 755 62 22

**Gymnastique**

**FSGV** FÉDÉRATION SUISSE DE GYMNASTIQUE SECTION DE VERSOIX

filles, garçons dès 3 ans adolescents et adultes:  
Gymnastique, athlétisme, volley-ball

www.fsg-versoix.ch

**Immobilier**

**NOUS ACHETONS**

IMMEUBLES, TERRAINS, VILLAS

ESTIMATIONS, ACHATS, VENTES, PROMOTIONS IMMOBILIERS

Tél: 022 950 02 05 www.alpina-sa.ch  
ALPINA Swiss Immobilier S.A. 1290 Versoix, Genève

**Jardinier**

**CHRIS LE JARDINIER**

CREATION - ENTRETIEN DE JARDINS

+41 76 322 09 86  
c.lejardinier@outlook.com

Route de Vireloup 28  
1239 Collex

**Jardinier**

**JARDIN EXPRESS**  
JARDINIER-PAYSAGISTE

H. FATON

Rte de St-Cergue 9  
1295 Mies  
078 895 67 87

Entretiens-Plantations  
Taille-Élagage / Abatage  
Nettoyage Piscine  
Dallage-Clôture  
Gazon

Avec un prix tout en souplesse 45 CHF de l'heure

**Ma ke buono pizza**

**MA KE BUONO**

Mercredi à vendredi : 12h-14h et 17h30-21h  
Samedi et dimanche non-stop  
Route de Suisse, 9 à Mies  
077 964 86 80

**Meubles Kranck**

**RESTAURATION DE MEUBLES**

Atelier d'ébénisterie  
Dressings sur mesures  
Devis gratuit

**MEUBLES KRANCK**

55 rte des Fayards 1239 Collex-Bossy  
022 774 18 19 / info@meubleskranck.ch

**Nutrition**

**Irina Cornaglia**  
Phyto Thérapie & Nutrition  
Agréée ASCA

Troubles: Digestion, sommeil, métabolisme (gestion du poids, cholestérol, cycle hormonal féminin)

CULTIVEZ VOTRE SANTÉ

Stress, anxiété ou fatigue chronique ?  
Remèdes naturels à base de plantes

Contact:  
Tél: 077 427 48 38 Ch. de la petite Gatillarde 1  
irina.cornaglia@gmail.com 1295 Tannay  
@balancebynutrition

https://perfactive.ch/phytotherapie-nutrition/tannay/irina-cornaglia

**Pharmacie**

**Vos Pharmacies à Versoix**

Montfleury  
022 755 55 49

Versoix  
022 755 10 00  
Ouvert le dimanche de 9h30 à 12h30

Colombières  
022 755 12 87

Livraisons à domicile rapides et gratuites  
www.versoix-pharmacies.ch

**Pompe à chaleur**

**AGROTHERM**

**NOS POMPES A CHALEUR POUR VOTRE MAISON**

Changement / Installation dès 29'500.-  
Conseil & devis gratuit 022 950 02 02

www.agrotherm.ch - 1290 Versoix - 1297 Founex

**Réflexologie**

**Réflexologie**

Spécialisée en:  
Réflexologie pédiatrique  
Suivi de grossesse et post-partum  
Pathologies dues au stress chronique  
Burn-out

Cabinet de réflexologistes  
Chemin du Pré-des-Fourneaux, 13  
1293 BELLEVUE  
079.754.95.04.  
www.lebonheurstdanslesp.eds.ch

**Rénovations**

**BELI RÉNOVATION Sàrl**

Rénovation d'intérieurs maisons et appartements

Ch. Jean-Baptiste Vandelle 13  
1290 Versoix  
078 923 67 05

**Sanitaire / Ferblanterie  
Couverture / Charpente**

**ERIC PORTIER**

Transformation - Rénovation

Entretien - Dépannage  
De la conception à la réalisation, nous trouverons avec vous les solutions qui vous correspondent

1290 Versoix / 022 788 09 90  
eric-portier@eric-portier.ch  
www.eric-portier.ch

**Soins énergétiques**

**Cabinet de soins**

Soirées Méditations, Soins Énergétiques, Développement personnel.  
www.universfolesquantiques.com

Sonia Zito reçoit sur rdv uniquement  
universfolesquantiques@gmail.com  
Envoyez un msg sur WhatsApp / Messenger  
+41 78 658 73 09

**Stores, Vitrierie**

**OMBRALIS**  
STORES & VITRERIE

Dépannage - installation - motorisation

022 755 12 55  
www.ombralis.ch  
Route de l'Etraz, 126 - 1290 Versoix

**Taxi**

**Versoix TAXI Services**

079/22 44 55 4

**Too Blu**

**Cher-e-s commerçant-e-s de la région !**

Le Versoix Région est le premier à vous soutenir, mais il a besoin de votre soutien aussi.

N'hésitez pas à nous contacter aux adresses ci-dessous afin que votre publicité puisse figurer dans notre journal :

**info@versoix-region.ch ou pub@versoix-region.ch**

**Merci ! Et merci à tous les commerçants qui nous soutiennent déjà!**



# Une voie bleue à Genève : enfin une première traversée lacustre ?

**Après plus de 60 ans de tergiversations genevoises sur la traversée du petit lac, de projets de pont impressionnant ou de tunnel, d'espoirs, de douches froides, une lueur pointe le bout de sa proue : une première solution, modeste mais réalisable, est possible !**



**La voie bleue verra-t-elle le jour dès le printemps 2025 ?**

Le 3 juin dernier, les autorités communales riveraines, convoquaient la presse pour communiquer le projet « La VOIE BLEUE – Une navette lacustre de mobilité douce dans le petit lac » et le dépôt officiel de la demande de concession auprès de l'Office fédéral des transports (OFT).

A la base des réflexions, des concertations et d'analyses, engagées depuis cinq années, le lac n'est pas ici considéré comme un obstacle à franchir avec de gros véhicules mais comme une opportunité de promouvoir la mobilité douce comme son eau en utilisant les infrastructures existantes. C'est toute la différence avec les projets pharaoniques qui ont tous coulé ou bu la tasse depuis les années soixante du siècle dernier.

La Voie Bleue propose de créer une liaison par bateau en moins de 15 minutes entre Corsier-Port et Bellevue-Saladin, destinée à favoriser les déplacements d'une rive à l'autre en évitant le contournement chronophage par la ville.

En effet, de nombreux emplois se trouvent déjà ou seront bientôt proposés sur la rive droite et nombre de personnes attachées à ceux-ci sont domiciliées sur la rive gauche. Si la rive droite est maintenant bien desservie par le Léman Express, la gauche (on parle de la rive) ne l'est pas du tout. Il y a donc une utilité certaine pour les adeptes de la mobilité douce, vélos et trottinettes, de gagner quotidiennement un ou deux précieux quarts d'heures\* sur le trajet boulot-dodo.

élaboré repose sur les infrastructures existantes et un partenariat public-privé entre 12 communes des deux rives, la CGN, deux partenaires privés – Lombard Odier et Cie SA et Richemont – avec le soutien du Canton de Genève. L'investissement d'environ 1,25mio de francs/an est assuré par les partenaires. Il comprend la transformation des bateaux CGN VALAIS et LAVAUX pour accueillir 80 personnes et une quarantaine d'emplacements vélos/trottinettes. Une dizaine d'allers-retours sont prévus les jours ouvrables, de 6h. à 9h.

puis de 16h30 à 19h30 toutes les 40 minutes. Un système d'abonnements et de billets offrira une réduction de 50% aux partenaires, cumulable avec le demi-tarif.

La Voie Bleue vient compléter l'offre de transports publics, pour tous, particulièrement pour les cyclistes et « trottinetistes » puisque, depuis des années, les réseaux de voies vertes se développent sur chaque rive du lac. Pour Benoît Gaillard, Président du Conseil d'administration de la CGN, le projet se veut résolument « agile », c'est à dire qu'il est prévu sur trois ans avec un financement assuré. Durant cette période, il s'adaptera aux circonstances et aux nécessités. L'expérience pourra ainsi se développer ultérieurement en fonction de l'évolution de la mobilité et des voies de communications douces.

Voilà un superbe projet qui rassemble tous les atouts pour voir sa réalisation et son lancement espéré dès le printemps 2025 !

**\*Estimation :**

*Imaginons le trajet pendulaire, de Corsier (route de Thonon) à Bellevue (Gare), le matin et retour en fin d'après-midi :*

**Voie Bleue : avec sans**

a) pour un piéton :	25'	55'	gain = 30' soit un gain de 60' par jour
b) pour un vélo :	20'	52'	gain = 32' soit un gain de 64' par jour
c) pour une auto :	25'	33'	gain = 8' soit un gain de 16' par jour

**RAPPEL: POURQUOI UNE VOIE BLEUE?**



- ✓ Une ligne qui s'inscrit **en complément du réseau de transports** existant pour renforcer l'offre globale.
- ✓ Une **alternative efficace à la voiture** permettant de **délester le réseau routier** autour du lac Léman et offrant un gain de temps pour tous.
- ✓ Une solution de **mobilité douce** capitalisant sur une ressource fondamentale du bassin genevois : **NOTRE LAC.**
- ✓ Une solution mobilité douce rapide et facile d'accès **privilégiant l'usage du vélo** – y compris sur le bateau.

Pour assurer sa faisabilité, le projet



## La Convention d'objectifs : 2019 et 2024

expliqué leurs revendications pour une réduction de ces nuisances, en particulier la nuit (après 22h) et le matin (avant 7h). Cet événement a été largement relayé par les médias.

*un aéroport urbain, respectueux de la population et de l'environnement (Carpe) tente de se faire entendre. "*

intercontinentaux ou de fret desservis par avions construits au siècle dernier, donc bruyants.

**Les vols matinaux (la première heure à partir de 6 heures) devraient être soumis à une surtaxe liée au bruit pour les atterrissages et les décollages. Par ailleurs, notre aéroport devrait fermer à 23h00 (avec la tolérance habituelle de 29 minutes pour les vols en retard). Ces deux règles sont appliquées avec succès à Zurich.**

**Rapide résumé**

Cette nouvelle Convention d'objectifs répondra-t-elle aux revendications de la population et des communes fortement touchées par les nuisances de l'aéroport ?

Malheureusement, la dérive vers une politique de droite, qui accorde plus d'importance à l'économie et moins à l'environnement, rend pessimiste quant à ce que cette nouvelle Convention apportera. Déjà, au niveau national, une commission fédérale a étudié le bruit et recommandé l'abaissement des limites de bruit "acceptables". Non seulement des limites plus élevées seront admissibles, mais il sera décidé que si un lieu de vie bénéficie ne serait-ce qu'une seule fenêtre qui, lorsqu'elle est ouverte, le bruit serait tolérable, et que le lieu dispose d'une climatisation telle que toutes les autres fenêtres peuvent être fermées, alors il peut être désormais considéré comme habitable. Et les balcons et les terrasses ?

Voici un résumé rapide des deux principales demandes, ainsi que des informations réelles sur les nuisances qui se cachent derrière elles.

Notre aéroport devrait suivre l'exemple de celui de Zurich, qui ferme à 23h (avec la tolérance habituelle de 29 minutes pour les vols en retard). L'argument pour maintenir l'horaire de minuit est, selon une lettre de Serge Dal Busco, que Genève doit accepter les vols de retour "feeder" des aéroports Hub. Cependant, ces derniers ne représentent qu'une infime proportion des arrivées tardives, la majorité étant constituée par les retours tardifs d'easyJet Switzerland en provenance de destinations de loisirs (dont 20 % seulement appartiennent à la classe 5, la moins bruyante).

Ce sont ces limites plus élevées qui pourraient être incluses dans la proposition de l'aéroport de Genève pour les nouvelles courbes de bruit, sur la base d'un "bruit acceptable" révisé.

Les vols matinaux (la première heure à partir de 6 heures) devraient, comme à Zurich, être soumis à une surtaxe liée au bruit pour les atterrissages et les décollages. Or, elle n'est pas facturée pour les décollages à Genève. La plupart d'entre eux sont effectués par easyJet Switzerland. Quant aux atterrissages, il s'agit de vols

Genève a toujours eu un problème de manque de logements, mais est-ce une raison valable pour contraindre les gens les plus pauvres à vivre dans le futur quartier prévu à la "Suzette" le long de l'autoroute et près de l'aéroport au Grand-Saconnex ? Ces habitants mettront-ils leur santé en danger à cause du bruit et de la pollution des avions ? Espérons qu'ils pourront payer leur assurance-maladie !

**Mike Gérard**

**Edition :**  
Versoix Région  
Case postale 515 / 1290 Versoix  
info@versoix-region.ch

**IBAN:**  
CH63 8080 8001 7443 4211 3  
Code QR:

**Site :** www.versoix-region.ch

**Tirage : 13200 exemplaires**

(distribués à tous les ménages des communes de Bellevue, Céligny, Pregny-Chambésy, Colllex-Bossy, Genthod, Mies, Chavannes des Bois et Versoix).

**Impression :**  
PCL Print Conseil Logistique SA

**Rédacteurs responsables:**

Michel JAEGGLE et  
Nathalie TAMONE  
Tél : 022 755 26 17  
info@versoix-region.ch

**Mise en page :**  
Nathalie TAMONE

**Dessin Une :**  
Notre dessinateur Berset

**Publicité :**  
Nathalie TAMONE  
Tél. : 022 779 06 14  
pub@versoix-region.ch

**Réponse au concours 339**



Bravo à tous nos lecteurs et lectrices qui ont répondu à notre concours.

Il s'agissait de reconnaître **Bastien Fleischmann**, jeune président du Versoix Badminton Club.

Et c'est **Florence Ryser** de Versoix que le sort a désigné comme gagnante de notre jeu.

Elle recevra les 50 frs de notre concours, avec les félicitations de toute l'équipe du Versoix-Région.

**Les numéros utiles**

- Mairie**  
022 775 66 00
- Centre d'action sociale**  
022 420 48 00
- Bibliothèque**  
022 775 66 80
- Ludothèque**  
079 509 29 73
- RADO**  
022 755 47 11
- Repas à domicile**  
022 420 23 00
- Chauffeurs bénévoles**  
022 755 34 64

Parmi les nombreuses références à l'environnement, la version précédente contenait cette déclaration très intéressante :

*" Les Parties s'engagent à renforcer la collaboration avec les communes riveraines de l'aéroport, ainsi qu'avec les associations de riverains. "*

Que ce renforcement ait eu lieu ou non (je n'en ai pas la preuve), un groupement de diverses associations actives dans la lutte contre les méfaits croissants du trafic aérien de l'aéroport de Genève a convoqué une conférence de presse le 10 juin dernier. Durant celle-ci, quatre personnes, représentant les riverains et les communes concernées, ont

## Côté catholique

Secrétariat : Ch. Vandelle 16 à Versoix  
Tél: 022 755 12 44 / versoix@cath-ge.ch / www.up-jura.ch

 <p><b>Eglise St Loup Versoix</b></p>	<p><b>Tous les mercredis à 9h00 Messe, pas d'adoration</b></p> <p>Dimanche 7 juillet 2024 à 10h30 Dimanche 14 juillet 2024 à 10h30 Dimanche 21 juillet 2024 à 10h30 Dimanche 28 juillet 2024 à 10h30 Dimanche 4 août 2024 à 10h30 Dimanche 11 août 2024 à 10h30 <b>Jeu 15 août 2024 à 20h00 Messe de l'Assomption à la Chapelle d'Ecogia</b> Dimanche 18 août 2024 à 10h30 Dimanche 25 août 2024 à 10h30, bénédiction des cartables</p>	 <p>Messe de l'Assomption Jeu 15 août 2024 à 20h00 Chapelle d'Ecogia</p>
 <p><b>Eglise Ste Pétronille Pregny</b></p>	<p><b>Tous les jeudis à 9h00 Messe, pas d'adoration</b></p> <p>Samedi 13 juillet 2024 à 18h00 Samedi 3 août 2024 à 18h00 Samedi 24 août 2024 à 18h00</p>	<p>Messe avec bénédiction des cartables le 25 août 2024 à 10h30</p>  <p>Pour bien démarrer l'année... <b>Bénédition des cartables</b></p>
 <p><b>Eglise Ste Rita Bellevue</b></p>	<p><b>Tous les vendredis 9h00 Messe</b></p> <p>Samedi 20 juillet 2024 à 18h00 Samedi 10 août 2024 à 18h00 Samedi 31 août 2024 à 18h00</p>	<p>Inscriptions catéchèse Mardi 3 septembre 2024 17h30 à 19h00 Au centre paroissial 16, ch. Vandelle, Versoix</p> 
 <p><b>Eglise St Clément Collex</b></p>	<p><b>Tous les mardis 9h00 Messe</b></p> <p>Samedi 6 juillet 2024 à 18h00 Samedi 27 juillet 2024 à 17h00 Confessions Samedi 27 juillet 2024 à 18h00 Samedi 17 août 2024 à 18h00</p>	

## Côté protestant

Paroisse protestante de Versoix au 7, rte de Sauverny à Versoix  
022 755 27 57 / versoix.epg.ch / versoix@protestant.ch

CULTES Juillet- Août 2024 Dimanche	VERSOIX	GENTHOD	CRÊTS	PETIT-SACONNEX
	7 juillet	11h00 Isabelle FREY-LOGEAN Grillades	<< >>	9h30 Isabelle FREY-LOGEAN
14 juillet	>>	11h00 Isabelle FREY-LOGEAN Cène	<< >>	9h30 Isabelle FREY-LOGEAN Cène
21 juillet	11h00 Jean-Michel PERRET Grillades	<<	<<	<<
28 juillet	>>	>>	>>	9h30 Irène Monnet Cène
4 août	11h00 Jean-Marie van TRAPPEN Grillades	<< >>		9h30 Culte autrement
11 août	>>	>>	>>	9h30 Jean-Daniel SCHNEEBERGER Cène
18 août	11h00 Andreas FUOG Grillades	<< >>	9h30 Andreas FUOG	<<
25 août	10h00 Invité	10h00 J.-J. de Rham	<<	10h00 Andreas FUOG

## Côté évangélique

Lieu de nos rencontres : "Le Centre-Lac"  
Rte de Suisse 9A à Mies, 1er étage - Mail: versoix@eelg.ch

### Urgent ! Retrouver le (bon) sens !

Si l'un de vous manque de sagesse, qu'il la demande à Dieu, qui donne à tous simplement et sans faire de reproche, et elle lui sera donnée. Mais qu'il la demande avec foi, sans douter, car celui qui doute ressemble aux vagues de la mer que le vent soulève et agite de tous côtés. Qu'un tel homme ne s'imagine pas qu'il recevra quelque chose du Seigneur : c'est un homme partagé, instable dans toute sa conduite. Jacques 1.5-8 (S21)

A qui cette question s'adresse-t-elle ? Si la lettre de Jacques est destinée aux Israélites dans la dispersion ayant reconnu Jésus comme le Messie, n'importe lequel de ses lecteurs est concerné. Pourquoi pas n'importe lequel d'entre nous aujourd'hui ?

Que suppose cette question ? La reconnaissance d'un manque de quelque chose, de toute évidence.

Un manque de quoi ? J'arrête là mon petit jeu de question-réponse.

S'il nous est facile d'identifier la plupart de nos besoins, dans les domaines matériels, de santé, sociaux, affectifs... et de savoir à qui nous adresser pour les combler, il me semble que c'est un peu différent quand il s'agit de reconnaître notre besoin de sagesse. Il y a la tentation de fuir ou d'éviter.

Je pense que cela s'explique, en premier lieu, par le fait que la sagesse est d'une nature très différente : elle s'applique à notre conduite dans la vie, elle intervient dans nos choix lorsque nous sommes à des carrefours, dans nos moments d'épreuve... elle est utile et nécessaire.



L'autre explication de notre propension à faire faux avec notre besoin de sagesse est que nous nous trompons facilement quant au chemin qui mène à sa source :

- Je la trouverai au fond de moi
- Je m'adresserai à plus sage que moi
- Je ne connais pas bien ce dieu dont il est question

Pourtant le Dieu de la Bible (relisons le verset 5) accueille notre demande sans blâme et sans faire d'enquête ; et il y répond.

Il est vrai que les versets 6 à 8 mettent une condition à notre demande : la confiance en Celui à qui nous l'adressons. Je suis convaincu que la foi (la confiance) est intrinsèque à la vie humaine. Comment oser s'asseoir sur une chaise sans se fier à son constructeur qui l'a conçue pour cette fonction ? Comment déposer notre argent à la banque, prendre un avion ? Oui, c'est plus facile dans le domaine du tangible, du visible, du matériel.

Il est urgent de nous consacrer à la recherche de Dieu. Il se révèle à nous dans la beauté de sa création, dans la clarté et la cohérence de l'écriture, dans les Evangiles annonçant le don de son Fils, nous démontrant sa grâce et sa justice.



Ne soyons pas comme une embarcation sans voile et sans gouvernail, malmenée par les vents et les flots tumultueux des influences mensongères !

Pierre Berkovits



Du dimanche 30 juin au dimanche 11 août les cultes auront lieu chez l'une ou l'autre de nos familles.

Veillez consulter notre site ou contacter notre pasteur.

**GRAND CHANGEMENT A PARTIR DU 18 AOUT**

Nos cultes auront lieu les dimanches à 17h dans les locaux de l'Eglise Protestante de Versoix

<https://versoix.eglise libre.ch/activites/>

Billet  
d'humourL'humour est la politesse  
du désespoir.

## Mort du rire



Photo : Radio lac

Samedi 8 juin, La Gaîté, le célèbre magasin de farces et attrapes genevois a définitivement fermé ses portes. Ce dernier proposait, depuis près d'un siècle, un large choix de déguisements et autres accessoires amusants destinés à égayer nos vies. Je dois dire que cette annonce m'a attristée et plus encore, car nous traversons une période particulièrement morose et je me demande si au-delà d'une petite enseigne quelque part dans la Vieille-Ville de Genève, ce n'est pas notre gaîté à tous qui tend à disparaître.

Une récente étude menée par Janet Gibson, chercheuse américaine en psychologie cognitive, nous apprend qu'aujourd'hui, nous ne rions en moyenne que deux minutes par jour, alors que dans les années nonante, nous rions quotidiennement jusqu'à six minutes et ce laps de temps pouvait grimper jusqu'à vingt minutes dans les années cinquante. La dégringolade de la rigolade a plusieurs causes.

Selon la Professeure de psychologie,

la principale est la montée de l'individualisme et du repli sur soi. Elle explique que nous continuons de rire derrière nos écrans, grâce aux sketches de nos humoristes préférés ou par le biais de vidéos amusantes échangées sur WhatsApp, mais elle ajoute que nous en sommes en perte de compétences sociales et que nos aptitudes humoristiques diminuent drastiquement. Or, la spécialiste nous met en garde : ses recherches montrent que les endorphines, ces hormones « du bonheur » secrétées par le cerveau quand nous rions en groupe, sont quasiment inexistantes lorsque nous rions seuls ! Ces hormones sont pourtant nécessaires au bon fonctionnement de notre corps et de notre esprit. En effet, les endorphines permettent de renforcer nos défenses immunitaires, de faire baisser la tension artérielle et de diminuer le stress. C'est la science qui le dit : « Rire c'est bon pour la santé ! » Et ce n'est certainement pas Johann Schneider-Ammann qui dira le contraire !

Si nous rions moins, si nous sommes moins gais, c'est parce que nous sommes plus isolés, plus reclus, mais aussi parce que nous vivons une époque tout particulièrement angoissante. Certes, il y a toujours eu des guerres en Europe, mais nous pensions qu'elles étaient définitivement derrière nous. Pourtant, le conflit est à nos portes et Emmanuel Macron parle même d'envoyer ses troupes en Ukraine.

Par ailleurs, un massacre tel que celui qui a lieu en ce moment-même dans la bande de Gaza est tout particulièrement insupportable. Ce n'est pas d'une guerre qu'il s'agit là, mais de la mise à mort de milliers de civils innocents.

Comment rire, comment être gais, lorsque l'on sait qu'à quatre heures d'avion à peine, l'enfer existe ?

La menace écologique qui plane au-dessus de nos têtes, de celles de

nos enfants et de millions d'espèces animales et végétales est inédite et omniprésente. Le déni a ses limites, il commence à être difficile de ne pas pressentir le désastre à venir. Comment, dans ces conditions, vouloir porter des déguisements et rire aux éclats sans penser à demain ?

Le destin de l'Humanité a connu bien des heures sombres, il est vrai, mais les informations et les images qui les documentent étaient inexistantes ou lacunaires. On pouvait alors vivre de manière plus ou moins insouciant. Mais le 21<sup>e</sup> siècle sonnera-t-il précisément la fin de l'insouciance et donc de la gaîté ? Comment être joyeux, lorsqu'à son réveil, déjà, on apprend que le dernier rhinocéros blanc s'est éteint quelque part en Afrique ?

Et ceux qui sont là pour nous faire rire, les humoristes eux-mêmes, risquent désormais de se faire fusiller ou licencier, parce qu'ils osent se moquer d'un prophète ou d'un premier ministre criminel. Comment, dès lors, continuer à oser prendre le micro, la plume, pour tenter de faire rire une population hagarde, accablée sous le poids des mauvaises nouvelles quotidiennes et des perspectives d'avenir anxiogènes ?

Il faut bien trouver un moyen ! Boris Vian a écrit que « l'humour est la politesse du désespoir ». Restons polis donc, posons nos téléphones, éteignons nos écrans. Sortons ! Allons dans les cafés, les restaurants, les parcs. Faisons rire nos amis, laissons-nous aller, essayons d'être un peu plus légers, plus joyeux, ne laissons pas la gaîté, celle qui dessine sur nos visages les plus beaux des dessins s'en aller pour de bon. Rions ! Et rappelons-nous cette merveilleuse citation de Romain Gary : « L'humour est une déclaration de dignité, une affirmation de la supériorité de l'Homme sur ce qui lui arrive ».

Manon



Aurore Ducret devant ses œuvres

## Versoix Egalité au Boléro

**Le Collectif féministe versoisien était bien sûr représenté à la manifestation du 14 juin à Genève.**

**Afin d'être plus proche de la population versoisienne, une exposition de photos a été organisée à la bibliothèque dans l'aquarium, avec une sélection de livres à disposition. Des ouvrages philosophiques pour adultes certes, mais aussi des histoires pour les enfants.**

La lecture est une porte pour découvrir de nouvelles idées et les partager. On peut forger ses opinions et s'évader au travers de livres, d'où l'importance de mettre en avant des ouvrages qui portent à la réflexion et font avancer la société.

Voix et Visions, une exposition photographique féministe qui soulignait l'importance de l'engagement des féministes pour que les droits des femmes et des minorités de genre en Suisse puissent être enfin reconnus.

Des œuvres de Carla Da Silva et Aurore Ducret, toutes deux versoisiennes, rappelaient l'ambiance pleine de sororité des manifestations violettes qui ont eu lieu à Genève ces dernières années. Des visages, des silhouettes tournés vers l'espoir.

L'occasion de rappeler que malgré les avancées acquises de haute lutte, le chemin de l'égalité est encore long puisque la dernière estimation évalue qu'il faudra encore 134 ans pour vraiment l'atteindre !

Anne Lise Berger-Bapst



clin d'oeil santé

Chaque mois découvrez une pratique simple à intégrer dans votre quotidien pour vous aider à acquérir une santé optimale d'une manière stable et continue. Testez-la pendant quelques jours puis, si elle vous convient, faites-en une habitude de vie!

## La douche froide



Rien de mieux que les mois d'été pour débiter la pratique de la douche froide et bien l'ancrer dans votre quotidien afin que vous ne puissiez plus vous en passer !

Rester quelques secondes sous l'eau froide comporte tellement de bénéfices qu'il est vraiment dommage d'y renoncer pour rester dans sa zone de confort. Cela permet de chasser la fatigue, décupler le niveau d'énergie, booster le moral, réduire le stress, favoriser la relaxation, mieux dormir, stimuler la circulation sanguine, renforcer le système immunitaire, diminuer les inflammations, détendre les muscles, améliorer la mémoire... et la liste des bienfaits est encore longue.

Alors n'attendez pas l'automne pour vous y mettre et sautez dans la douche !

## Comment pratiquer ?

- Commencer par une douche chaude, baisser graduellement la température et terminer systématiquement avec de l'eau froide
- Débuter par les pieds pour remonter vers le haut du corps (rincer la tête est recommandé mais optionnel!)
- Respirer lentement et profondément en évitant de se crispier
- Ne pas forcer et s'écouter, surtout en cas de problème cardiaque
- Augmenter la durée progressivement de 15 secondes par semaine pour aller jusqu'à trois minutes, le temps optimal pour obtenir tous les bienfaits
- Savoir que la douche froide du matin est dynamisante et celle du soir est relaxante

Et une fois que vous aurez goûté au plaisir de la pratique du froid, vous aurez peut-être envie de tenter l'expérience en pleine nature!

Fiona Blum

## Balade en Campanie

**Vous savez où c'est ? Tant mieux ! Car moi et mon mari nous n'en avons aucune idée. Malgré nos connaissances géographiques, historiques, artistiques et culturelles scolaires, on pouvait imaginer que c'était en Italie. Bingo ! Région du sud avec Naples comme capitale.**

Nous voilà embarqués dans une belle aventure pour notre premier voyage au pays du soleil. Invités pour un mariage, nous avons traversé en 2 jours, soit 1100 km, collines, paysages campagnards, vignobles, montagnes toujours boisées, villages perchés ou isolés dont l'architecture nous fait parfois rêver. Quant aux autoroutes qui détournent les villes importantes, elles sont souvent à 3 ou 4 voies et chargées de camions au tonnage très varié. Ça roule vite et si possible sans trop de danger. Quant aux indications de direction, il faut parfois chercher, deviner et aller là où le vent nous pousse.

Bref, nous sommes arrivés dans ce village de Casamostra avec le GPS et encore ! Chez nos amis perdus au fond de la vallée, au pied des montagnes,



par une route plus que sinueuse au milieu des châtaigniers. Où sont-ils ? On cherche, pour les trouver dans un château-fort (début du XVIII<sup>e</sup> s.) caché par les oliviers. Grande grille de protection, Sécurité oblige ! Petite boîte aux lettres du 19<sup>e</sup>, et on devine le nom que l'on cherche. Ouf ! C'est là. C'est pentu, dans ce pays ! Et tout au fond de la grande allée, des magnifiques oliviers, ils sont là. Heureux de faire notre connaissance et de nous faire découvrir les alentours, et même le Vésuve dans la brume. Le calme, la verdure, loin de tout ! On devine la mer dans cette vue panoramique imprenable.

Réception le soir, avec les fiancés et la grande famille dans la cour médiévale et découverte des intérieurs rénovés. Une belle entrée en matière, avant le grand jour ! Le samedi après-midi, le

mariage princier a été célébré avec faste dans un décor féérique parmi les oliviers de Roccamonfina, village dans la montagne.

Retour à notre « hôtel B&B » villa splendide cachée dans les arbres à mi-côte de la montagne dans un village moyenâgeux dont l'église au clocher monumental, aux reliefs or et noirs se voit de loin. Il y a la place du village sous les arbres et tout autour les maisons serrées et « collées » les unes aux autres et quelques échoppes. Pas un mot en français à l'horizon. On se débrouille pour se faire comprendre !

Mais dans notre villa « patricienne » des meubles anciens ornent les pièces spacieuses décorées avec goût. Une longue terrasse longe les chambres et un jardin bien agrémenté permet de se délasser. Il fait bon vivre en Italie ! La cuisine est ancienne, avec four à bois, casseroles en cuivre, mais le micro-ondes et le four électrique, cuisinière à gaz, lave-vaisselle et lave-linge sont aussi là. Tout est bien aménagé pour le confort moderne. Dans le salon, grande cheminée, portes fleuries, canapé et fauteuils cossus.

Le retour s'approche pour découvrir à nouveau d'autres paysages, des ifs ou cyprès pointant vers le ciel leur sommet effilé, des pins parasols, des châteaux isolés ou palais imposants au haut des collines, des petits villages serrés, ici ou là, et ces maisons typiques italiennes aux couleurs vives. On regarde, on s'émerveille, et les images se mémorisent, rendant ce voyage inoubliable !

Lucette Robyr



Première équipe masculine



## Interclubs 2024

Durant le mois de mai, la phase qualificative des interclubs a eu lieu pour la majorité de nos équipes.

En LNB 40+ dames, notre équipe a affronté trois concurrents très proches au niveau du jeu. Ce fut un groupe très serré. Elles ont terminé à la troisième place, pour un petit point.

Puis, elles ont joué un match contre la relégation de tous les dangers contre le TC Hünenberg. Heureusement pour elles, une belle victoire, acquise déjà après les simples, par 4 à 0 leur permet de rester dans cette ligue en 2025.

La première équipe masculine venait de monter en LNC cette année a aussi eu droit à des rencontres très indécises qui se sont toutes soldées par une défaite 4 à 5. Elle a aussi fini à la troisième place du groupe. Le match de relégation de tous les dangers a eu lieu à Horgen, proche de Zürich, qui s'est soldé par une malheureuse défaite par 3 à 6 contre des adversaires expérimentés. La surface surtout et des balles qui ont grandement défavorisé l'équipe et l'ont condamnée à la relégation en 1ère ligue pour la prochaine saison.

En 2ème ligue hommes, l'équipe a remporté deux victoires en trois

matchs malgré quelques blessures. Cette deuxième place a donné le droit de jouer les promotions. Un match très accroché contre Trois-Chênes s'est toutefois soldé par une défaite rageante par 3 à 6.

Deux doubles serrés auraient pu faire pencher la balance du côté du TCV, mais le destin en a décidé différemment. Une belle première expérience pour cette équipe de jeunes qui ont joué pour la première fois à ce niveau.

En 3ème ligue seniors 45+, notre équipe a réussi à finir brillamment première de son groupe dont les trois premiers étaient très proches.

Le premier match pour la promotion a eu lieu à Du Vignoble (GE) et ils se sont inclinés sur le score de 3 à 4 après avoir mené lors des simples.

Deux défaites au super tiebreak sur des scores très serrés, en étant à deux points du match, condamne cette équipe au maintien l'an prochain.

Pour les trois autres équipes, le format se déroule sous forme de groupe de 5 ou 6 clubs et le premier est promu automatiquement.

Notre équipe de 3ème ligue 35+ a achevé sa saison à la cinquième place sur six avec 12 pts. Elle termine avec un bilan de 4 défaites et 1 victoire.

Elle progresse un peu chaque année et nous espérons qu'elle gagnera quelques rangs en 2025. L'équipe des retraités joue en 3ème ligue 65+. Elle a obtenu une belle troisième place avec 11 points après avoir fêté une victoire, 1 match nul et deux défaites.

Pour terminer, félicitations à notre nouvelle équipe féminine de 3ème ligue 30+, qui vient d'être créée cette année et qui sera promue en 2ème ligue l'année prochaine.

Un parcours sans faute avec 4 victoires et 19 points gagnés sur les vingt cinq possible.

Bravo à toutes et tous pour votre dévouement et les matchs acharnés disputés cette saison pour le TCV.

Le comité

## Au revoir Française



Française, tu es partie un peu trop tôt rejoindre les étoiles après avoir combattu avec force et courage ta maladie. Tu es restée vaillante jusqu'au bout mais le destin en a décidé autrement. Le TCV tient à souligner ton engagement pour le club. Toujours présente pour donner un coup de main au secrétariat, à l'organisation d'activités et aux préparations de tournois. Bref! Tu étais là dès qu'il le fallait. Ta gentillesse, ton empathie, ton écoute et ta disponibilité sont quelques-unes de tes qualités. Le TCV adresse toutes ses sincères condoléances à la famille.



## Le CNV se prépare pour l'été

Le printemps aussi humide que froid n'a pas vraiment permis de se projeter dans un été nautique. Pourtant, nous voici à quelques jours du début de la principale saison d'activité du club nautique de Versoix section ski.

En ligne de mire, la première compétition organisée par le CNV : la Chicken Cup. Elle aura lieu le week-end du 29-30 juin sur le plan d'eau de La Rena proche de Bourg-en-Bresse. Si on peut y croiser les membres du CNV ou de la Société Nautique de Genève, c'est une compétition internationale fréquentée par des Français, bien sûr, mais aussi des Espagnols ou des Belges.



Ambiance décontractée aux stages de Port-Choiseul

Outre cette compétition, le CNV organise des stages d'été. A Port-Choiseul, on arrive aux derniers préparatifs. Jenny Liard, coach et responsable à Versoix, a constitué une équipe dynamique et enthousiaste de pilotes. Toutes les vacances d'été, quel que soit le temps, du lundi au vendredi, elle prendra en charge des enfants de 8 à 16 ans pour les initier au ski et au wakeboard dans cet

environnement magnifique qu'est le lac Léman. Les inscriptions ainsi que tous les renseignements se trouvent sur le site du CNV.

En parallèle, le club organise le stage des compétiteurs à Bourg-en-Bresse. Ces stages s'adressent aux skieurs confirmés mais aussi à tous ceux et toutes celles qui désirent découvrir un sport, de s'immerger dans les meilleures conditions possibles. Cette fois c'est Kostya Kakorych qui gère l'organisation. Sur le plan d'eau idéal de La Rena, toutes les conditions sont réunies pour pratiquer intensivement le ski nautique. Une grande maison louée par le club accueille les stagiaires du lundi au vendredi tout en garantissant une ambiance conviviale et estivale.

La préparation d'une compétition et l'organisation d'un été de stage dans deux endroits différents est chaque année un défi pour le club. L'été 2023 avait été particulièrement riche en imprévus. Croisons les doigts pour que la cuvée 2024 se passe de la manière la plus sereine possible !

Lucas Thorens



## Agathe Pittet est la nouvelle protégée de SSI !

L'association « Sport Suisse Infos » a le plaisir d'annoncer le soutien financier envers la jeune étoile Agathe Pittet âgée de 16 ans !

Née le 11 mai 2008, la Fribourgeoise d'origine évolue dans le club d'athlétisme Viseu Genève depuis l'âge de 7 ans sous l'impulsion de sa sœur aînée.

Agathe Pittet est spécialisée dans le 400m et le 800m dans la catégorie U18. De plus, elle s'essayera occasionnellement sur 1'500m durant la saison.

Étudiante au collège mais sans "Sport étude", la jeune espoir arrive à maintenir le rythme et ne manque aucun de 6 ou 7 entraînements par semaine !

Brillante la saison passée en U16, Agathe espère bien continuer à gravir les échelons dans sa nouvelle catégorie.

Notamment en obtenant une qualification pour les Championnats d'Europe en Slovaquie qui se dérouleront cet été.

Sport Suisse Infos a l'immense plaisir de soutenir cette talentueuse athlète depuis le 1er juin 2024 et ceci pendant 4 ans !

« Je remercie Sport Suisse Infos et ses membres pour le soutien ! » a partagé Agathe lors de la confirmation du soutien.

A contrario, le soutien envers Julien Csurgai (karaté) a pris fin avec effet immédiat.

Le 18 mai dernier, l'athlète a annoncé au président de l'association qu'il arrêterait son sport suite à l'impossibilité de continuer à jumeler son sport et ses études.

Anthony Fontaine



De gauche à droite sur la photo : Jacques Pittet (papa), Agathe Pittet, Anthony Fontaine (président SSI), Loïc Grenier (responsable Event SSI)



Dima Thomsen dans ses oeuvres



## Oiseaux: la journée appartient à ceux qui se lèvent tôt

Quelques personnes motivées, folles diront les autres, se sont retrouvées un matin à 5h30 au Château pour aller observer les oiseaux, accompagnées par Christian Meisser, ornithologue, et deux agriculteurs, Christophe Courtois et Nicolas Baumgartner.

Ces passionnés ont su trouver les oiseaux emblématiques des espaces agricoles : alouette des champs, fauvette grisette, pie-grièche écorcheur, tarier pâtre, hirondelles, ou encore faisan de colchide, permettant d'apprécier tant les plumages que les chants.

L'un des objectifs de la balade était de mettre en rapport les mesures agro-écologiques et les oiseaux.

A ce sujet, un tournant majeur dans la politique agricole suisse date de 1992 : les accords du GATT (aujourd'hui OMC) ont contraint la Confédération d'adapter son soutien à l'agriculture. Les aides ne pouvaient alors plus seulement subventionner la production indigène, mais devaient encourager des prestations écologiques (légalement appelées les PER). Depuis, il est notamment attendu que 7% des terres agricoles soient principalement dévolues à favoriser la nature.

A Genève en 2023, les agriculteurs consacrent plus du double de leurs surfaces (15%) à la mise en place de ces « surfaces de promotion de la biodiversité » (SPB). Ainsi, de réels progrès sont constatés pour la faune depuis 25 ans. Par exemple, lièvres, hérissons et certains oiseaux, qui avaient fortement régressés, profitent

de ces haies, des prairies extensives et des jachères comme habitat.

La progression de certaines espèces a été mise en évidence grâce à la comparaison des inventaires réalisés en 1997-2001 et en 2016-2019.

Parmi les SPB, un nouveau type est actuellement proposé aux agriculteurs pour favoriser les oiseaux au cœur des cultures. Il s'agit de semer les céréales en lignes plus espacées, ce qui doit profiter aux alouettes qui nichent au sol. Cette méthode ne péjore pas sensiblement la productivité car les céréales exploitent ensuite l'espace à disposition.

A noter également que les prairies fleuries extensives, attractives pour les papillons notamment, sont fauchées plus tard dans la saison pour trouver un compromis entre production et biodiversité. La qualité nutritive de ce foin est alors moins bonne que celle des herbages cultivés en mode intensif. Cela convient aux chevaux, mais pas aux vaches laitières...

Les échanges ont également permis d'évoquer plus largement la question de la biodiversité. Ainsi, malgré un recul alarmant de cette dernière en Suisse comme ailleurs dans le monde ces dernières décennies, on note qu'une faible part d'espèces sont nettement plus nombreuses aujourd'hui. Outre le cas de certains oiseaux évoqués précédemment, c'est également le cas des ongulés, en particulier les sangliers et les cerfs.

Les statistiques de chasse en Suisse reflètent cette situation : le nombre de sangliers tirés est passé de 60 à plus de 15'000 entre 1970 et 2021. Le phénomène est marqué à Genève, tant pour le sanglier que pour le cerf.

A Genève en 2023, les agriculteurs consacrent plus du double de leurs surfaces (15%) à la mise en place de ces « surfaces de promotion de la biodiversité » (SPB). Ainsi, de réels progrès sont constatés pour la faune depuis 25 ans. Par exemple, lièvres, hérissons et certains oiseaux, qui avaient fortement régressés, profitent de ces haies, des prairies extensives et des jachères comme habitat. La progression de certaines espèces a été mise en évidence grâce à la comparaison des inventaires réalisés en 1997-2001 et en 2016-2019.

Ce dernier avait totalement disparu de Suisse il y a un siècle et demi en raison d'une chasse sans restriction. Depuis, mieux protégé, il est petit à petit revenu, y compris dans les Bois de la Versoix il y a quelques décennies. Sa population s'est depuis tellement développée qu'elle est régulée depuis 2023. Car les cultures – toutes clôturées pour les protéger des ongulés – et la forêt sont trop fortement sollicitées par le cerf. Paradoxe actuel, ce retour réjouissant du « roi de la forêt » complique singulièrement ses propres déplacements (en raison des clôtures) et le travail des agriculteurs.

Le métier d'agriculteur est de nourrir la population et dépend de la nature. Il faut savoir varier les cultures au fil des ans, chaque plante échangeant différemment avec le sol. Ces complémentarités sont connues et les professionnels savent très bien gérer leurs parcelles afin d'obtenir un bon rendement, étant entendu que le facteur météo peut gâcher la meilleure des organisations.

A la fin de la promenade, les participants ont encore pu observer une colonie d'hirondelles de fenêtre installées dans une grange. Ces oiseaux virevoltaient en chantant, certains couples construisant encore leur nid.

Rencontrer des acteurs du terrain afin de mieux comprendre leur travail et partager leurs préoccupations est une chance. Aux lecteurs d'être attentifs de ne pas rater une prochaine occasion que ce journal ne manquera pas d'annoncer !

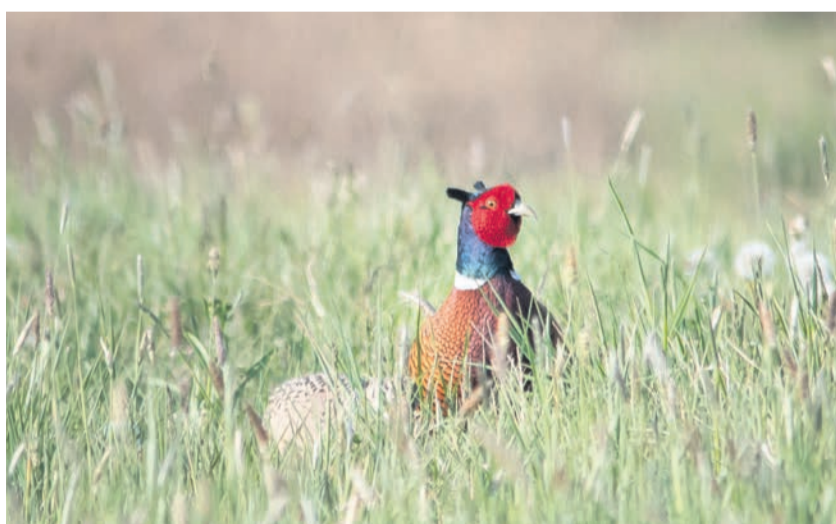
**Anne Lise Berger-Bapst**  
Avec les professionnels impliqués



Les oiseaux du mois

Je vous présente en photo trois des oiseaux emblématiques des espaces agricoles cités dans l'article d'Anne Lise ci-dessus.

Adrien



Le faisan de colchide



L'hirondelle



Le pie-grièche écorcheur



## Astronomie Appel

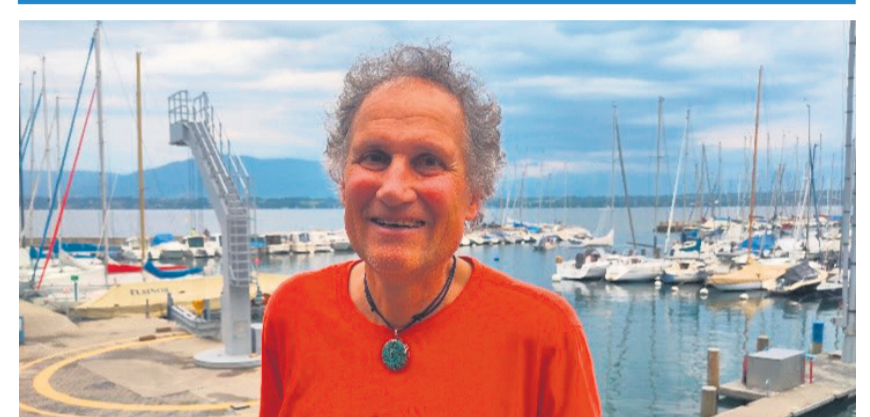
Le groupe des astronomes amateurs de Versoix, sous la responsabilité d'École et Quartier, ne disposant pas d'un lieu propice à l'observation céleste recherche un coin de jardin dégagé ou le toit plat d'un bâtiment afin d'installer un petit observatoire.

Les conditions de ce petit coin de paradis astronomique sont :

- Quelques mètres carrés.
- Dégagement maximum sur le firmament.
- Loin des lumières vives.
- Accessible de nuit aux personnes autorisées.
- Possibilité de laisser des instruments astronomiques.
- Pas dérangement pour le voisinage.
- Location à prix abordable.

Voilà, si l'une ou l'un d'entre vous peut aider notre club astronomique, qu'elle ou qu'il prenne contact avec Michel Jaeggli au 022 755 26 17.

Pour les astronomes amateurs de la région



## Claude Marthaler: un grand explorateur à Port-Choiseul

A l'occasion de l'exposition « Vélo, équilibres en mouvement » (voir encart ci-contre), j'ai rencontré Claude Marthaler à Port-Choiseul et ne résiste pas à l'envie de vous présenter ce Genevois au parcours exceptionnel.

Il est certainement l'un des plus grands explorateurs suisses de notre époque, ayant passé 16 ans à parcourir la planète à vélo avec 260 000 kilomètres dans ses pédales, dont un tour du monde de 7 ans et 60 pays traversés.

Talentueux écrivain et photographe, il a su relater ses voyages d'une plume sans pareille dans onze ouvrages et d'innombrables articles : « Le vélo est un merveilleux outil d'exploration, une paire de lunettes pour partir à la découverte de soi-même et du monde. J'aime la simplicité, la liberté et l'improvisation du voyage à bicyclette, rester ouvert aux quatre vents et accepter de ne rien maîtriser ».

Ses contrées préférées restent l'Himalaya, l'Asie centrale et le sous-continent indien pour leurs paysages sauvages, leur richesse culturelle et historique mais surtout pour leur hospitalité débordante : « Une fois quitté le monde occidental, les gens sont de plus en plus accueillants, plus encore lorsqu'il y a peu de passage. Le voyageur à vélo solitaire se nourrit des rencontres et devient souvent le centre du monde. Sa vulnérabilité génère de la bienveillance ». Après le temps du voyage vient celui de la reconstitution par l'écriture à travers les notes griffonnées dans son carnet, les photos, la mémoire, les rencontres et les lectures : « On revit son voyage en l'écrivant. Il faut réussir à embarquer le lecteur sur son portebagages, c'est pourquoi j'utilise un langage très imagé et visuel ».

Confronté aujourd'hui à l'épreuve du cancer et son traitement à vie, Claude désire plus que tout transmettre sa passion du vélo et créer une fondation qui vise non seulement à regrouper tous ses écrits, interviews, images et films, afin de mettre sa mémoire à disposition du public, mais aussi à soutenir des jeunes voyageurs à vélo : « Le vélo m'a apporté tellement de joie, il m'a permis de grandir et de devenir adulte. Mon plus grand bonheur est de transmettre avec gratitude ce que la vie m'a donné ».

« Le vélo est un merveilleux outil d'exploration, une paire de lunettes pour partir à la découverte de soi-même et du monde. J'aime la simplicité, la liberté et l'improvisation du voyage à bicyclette, rester ouvert aux quatre vents et accepter de ne rien maîtriser ».

Avec sa compagne Martina Friemel, il a ouvert un lieu d'accueil et un camping pour cyclistes dans le Lubéron qui offrira une bibliothèque du vélo et proposera des animations culturelles. Il est également l'un des membres fondateurs du Festivélo, le festival romand du voyage à vélo ([www.festivelo.ch](http://www.festivelo.ch)), et est en train de coréaliser un documentaire sur Vélocio, le pionnier du voyage à vélo. La route devant Claude s'annonce donc pleine de beaux projets !

[www.claudemarthaler.ch](http://www.claudemarthaler.ch)

Fiona Blum

Vous trouverez plusieurs de ses ouvrages à la Bibliothèque du Boléro dont le très beau livre de photos « Dans la roue du monde » (Glénat, 2004).

Inspiré par Claude Marthaler, un jeune Versoisien de 17 ans, Adrien Jungbador, quittera Versoix le 23 juin 2024 pour un périple à vélo de 4000 kilomètres jusqu'à Helsinki en passant par le Cap Nord.

Vous pourrez suivre ses aventures sur son blog : <http://polarideavelo.blogspot.com>

L'exposition « Vélo, équilibres en mouvement » se tiendra au Musée Rath à la Place Neuve jusqu'au 13 octobre 2024 (mardi-dimanche de 10h à 18h) [www.mahmah.ch](http://www.mahmah.ch)



ÉVÉNEMENTS



**28<sup>E</sup> ÉDITION CINE-PAGE**  
**Samedi 29 et dimanche 30 juin 2024**  
**Samedi 6 et dimanche 7 juillet 2024**  
**Parc de la Maison de la Grève, Port Choiseul**  
*Entrée libre, restauration tropicale*  
 Durant deux week-ends, profitez de Ciné-Plage qui s'annonce groovy avec une programmation musicale et cinématographique qui vous fera danser !  
 Chaque soir, délectez-vous d'un premier concert dès 19h00, suivi d'un second dès 20h30 et enfin de la projection d'un film à partir de 22h00.

Retrouvez le programme détaillé de ces quatre soirées en scannant le QR Code ci-contre.



**ZOOLOO FESTIVAL**  
**Vendredi 23 et samedi 24 août 2024**  
**Parc de la Maison de la Grève**  
**Prix libre**

Le Zooloo Festival revient cette année pour fêter la fin de l'été au bord du lac à Versoix !  
 Que vous soyez plutôt diurnes ou nocturnes, diverses activités sauront vous séduire pour passer un agréable moment. De nombreux stands de nourriture et boissons seront également à découvrir. Depuis 2006, l'équipe se donne corps et âme pour proposer un programme de qualité à Versoix.

Programme complet disponible sur [www.zooloofestival.ch](http://www.zooloofestival.ch)

AGENDA

**27 & 28.06.2024**  
**Promotions scolaires**  
 Comme chaque année, les enfants des écoles primaires de Versoix pourront profiter d'une ambiance festive (animation, cortège, fête populaire, etc.) pour terminer leur année scolaire.

**02.07.2024 au 15.08.2024**  
**Les « Livres en liberté » sont de retour dans différents lieux de Versoix :**  
 Entrée de la plage de Port-Choiseul / entrée du quartier du Nant de Crève-Coeur / la Pelotière / piscine de la Bécassière  
*Servez-vous, lisez-les, gardez-les ou libérez-les à nouveau !*

**31.07 & 01.08.2024**  
**Fête du 1<sup>er</sup> août**  
**Quai de Versoix**  
 La Fête nationale aura lieu sur le quai de Versoix avec deux jours de festivités. La Guinguette du Sauvetage aura lieu le 31 juillet et la fête officielle le 1<sup>er</sup> août avec au programme : concert de la MMV, cortège aux lampions, cérémonie officielle, feux d'artifice, manèges et bal populaire ! **Avec la présence de Madame Lisa Mazzone**



**14.08.2024**  
**TPG mobile**  
 Une agence TPG mobile vous accueillera à la Place de la Gare à Versoix, de 11h00 à 17h00 pour renouveler ou acquérir un abonnement unireso. Plus d'infos sur [www.tpg.ch](http://www.tpg.ch)

**17.08.2024 au terrain Eole**  
**Gala Cirquenbulle**  
 Spectacle de cirque, entrée libre  
 Infos sur: [www.cirquenbulles.ch](http://www.cirquenbulles.ch)

**21.08.2024 au 28.08.2024**  
**Transformation du groupe scolaire Montfleury 1**  
 Exposition de projets et résultats des mandats d'études parallèles pour la rénovation et l'agrandissement de l'école de Montfleury 1  
 Vernissage, mercredi 21 août, 18h30  
 Entrée libre, Galerie du Boléro

EXPOSITIONS

**ARTISTES D'ICI**  
**JUSQU'AU 8 SEPTEMBRE 2024**

Les Artistes d'ici présentent leurs nouvelles créations au Boléro. Cette année, 22 artistes ont choisi de travailler sur une thématique libre. Peintures, dessins, photographies et sculptures nous réservent de belles découvertes !

*Entrée libre, du mardi au dimanche de 15h à 18h.*  
**Chemin Jean-Baptiste Vandelle 8, 1290 Versoix.**  
 Tél: +41 (0)22 950 84 00 -  
 E-mail: [bolero@versoix.ch](mailto:bolero@versoix.ch)



**JEUX DE GENÈVE**  
**du 26 juillet au 16 septembre 2024**

**Hall du Boléro**  
 En clin d'œil aux Jeux olympiques, venez découvrir des images d'archives des Jeux de Genève, organisés de 1940 à 1952 chaque été comme un remède accessible pour améliorer le climat social de l'époque. Athlétisme, escrime, tennis, football, natation, canoë, hockey, haltérophilie, pêche sportive ou encore cyclisme étaient mis à l'honneur pendant deux semaines à travers la ville. Une belle collaboration avec le Centre d'iconographie de la Bibliothèque de Genève qui nous prête ces clichés. *Entrée libre, ouvert 7/7*



**SPECTACLE POUR ENFANTS**

**POURQUOOOAA - Compagnie La Fabrique Infinie**  
**Jeu 18 juillet à 16h30 dans le cadre de Versoix-Plage**

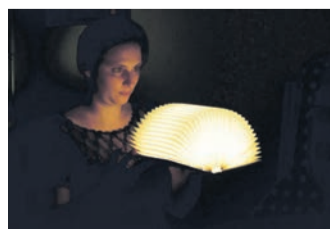
*Entrée libre, durée 45 min, dès 4 ans, Plage de la Bécassine, rte de Suisse 10, Versoix.* Deux grenouilles (enfin... une grenouille et une abouille) se posent tout un tas de questions sur la vie, les émotions, l'amitié, etc. Elles ont très envie de comprendre le monde qui les entoure. Avec humour, amour et poésie, elles partagent leurs questions, leurs réponses, leurs peurs et leurs rêves.



**SOIRÉE CONTES**

**LE TEMPS DES CONTES - GIULIA NOTO**  
**Jeu 29 août, 18h30 à la Galerie du Boléro, entrée libre.**

*Durée env. 60 min, contes pour adultes, âge minimum 12 ans*  
 Le temps des contes, c'est le temps à prendre pour se rendre compte que le temps est de temps en temps un tant soit peu problématique. À travers des contes traditionnels, des contes africains et des créations nous irons questionner ce drôle d'animal qui passe au rythme des secondes...



BIBLIOTHÈQUE

**LA BIBLIOTHÈQUE SE MET AU VERT !**  
 Les bibliothécaires vous proposent un choix de lecture à découvrir en plein air ! Sur des couvertures et sous un parasol, venez passer un moment de détente.  
*En cas de pluie, l'animation sera annulée.*  
 L'animation se déroule de **15h30 à 17h00** aux dates suivantes :  
**Piscine de la Bécassière** : 3 & 17 juillet  
**Plage de Port-Choiseul** : 10 juillet  
**Plage de la Bécassine** : 25 juillet & 8 août

**QUE LISENT LES BIBLIOTHÉCAIRES ?**  
 Plusieurs fois par année, l'équipe de la Bibliothèque du Boléro vous propose ses coups de cœur. En voici six à lire sans modération tout au long de l'été.  
**L'inconnue du portrait de Camille de Peretti :**  
 De l'histoire mystérieuse et rocambolesque d'un tableau de Klimt, Camille de Peretti imagine un roman prenant qui emmène le lecteur de la Vienne de 1900 à Piacenza en 2019. L'autrice nous offre une fresque superbe où se mêlent art, mystères, réussites et secrets de famille.

**Fourth wing de Rebecca Yarros :**  
 Ceci n'est pas une banale et énième histoire de dragon. Mais il s'agit avant tout d'une histoire d'amour sur fond très poussé de politique. Un roman palpitant avec lequel on ne s'ennuie pas une seconde malgré sa longueur.



**Melody de Martin Suter :**  
 Hanté par le fantôme d'un amour envolé, un vieil homme raconte à son nouveau secrétaire l'histoire de Melody, disparue juste avant leur mariage. La trame captivante et le suspense du dernier roman de Martin Suter déclenchent immédiatement la curiosité.

**Celle qui devient le soleil de Shelley Parker-Chan :**  
 Une épopée dans la Chine médiévale, saupoudrée d'une légère touche de fantasy. Un roman initiatique où deux héros que tout oppose grandissent et évoluent afin d'affronter leur destinée.

**Le roi et l'horloger d'Arnaldur Indridason :**  
 Histoire fascinante qui nous plonge dans une Islande froide et cruelle du XVIII<sup>e</sup> siècle. Une rencontre insolite entre Christian VII, roi du Danemark et Islande, et un horloger féru de son métier.

**Cupidon a des ailes en carton de Raphaëlle Giordano :**  
 Qu'est-ce que l'amour et peut-on remettre son amour en question pour une quête de soi ? Et le retrouver ensuite ? Une jolie tentative de l'expliquer, de le comprendre et d'aimer, dans un roman romantique bien sûr.

**Les enfants aussi ont leurs coups de cœur !**  
**Nos jeunes jurés ont élu leurs albums préférés.**  
**Venez les découvrir durant tout l'été à la bibliothèque.**

**Horaires d'été:**  
**ma et ve 15h-18h, me et sa 10h-12h, je 15h-19h**  
**Chemin Jean-Baptiste Vandelle 8, Versoix. Tél: +41 22 775 66 80**  
 E-mail: [bibliotheque@versoix.ch](mailto:bibliotheque@versoix.ch)





Au service de la population

## LES RESTAURANTS SCOLAIRES : UN SERVICE QUOTIDIEN ESSENTIEL POUR LES FAMILLES VERSOISIENNES

Les restaurants scolaires jouent un rôle crucial et souvent méconnu dans le quotidien des familles de Versoix. Assurant la préparation et la distribution de plus de 80'000 repas par an, soit une moyenne de 620 repas par jour, ces établissements sont un pilier indispensable du soutien parascolaire. Grâce à leur service, la commune offre aux parents, souvent travailleurs, la tranquillité d'esprit de savoir que leurs enfants bénéficient d'un repas équilibré et sain à midi.



Genève est le seul canton suisse à offrir un accueil parascolaire inconditionnel à tous les élèves de l'enseignement primaire public, conformément à la Loi sur l'accueil à journée continue (LAJC) du 22 mars 2019. À Versoix, ce service est géré en collaboration avec le Groupement intercommunal pour l'animation parascolaire (GIAP), qui encadre les enfants, et la Ville de Versoix, responsable de la logistique et de la gestion des restaurants scolaires.

Grâce à une organisation bien rôdée, les repas sont servis sur plusieurs sites ; Bon-Séjour et La Galette pour les élèves des écoles Ami-Argand et Bon-Séjour, la salle communale pour l'école Lachenal et Le Radis pour les élèves de Montfleury. Les repas sont fournis par Kidelis, une entreprise spécialisée respectant les critères stricts de la Société Suisse de Nutrition (SSN) et ceux de la Ville de Versoix. Livrés en "liaison froide", les repas sont ensuite régénérés sur place pour garantir fraîcheur et qualité.

**Une équipe professionnelle et dévouée**  
Onze collaboratrices assurent le bon fonctionnement de ce service. L'équipe est composée d'une responsable gérant les relations avec les usagers et les partenaires, de trois coordinatrices garantissant l'organisation et la bonne marche des sites et de sept collaboratrices travaillant directement dans les réfectoires, assurant ainsi un service optimal. Cette équipe fait preuve d'une flexibilité remarquable, adaptant régulièrement

les locaux et l'organisation en réponse à l'augmentation constante du nombre d'enfants, aux diverses sorties scolaires, et à des situations spécifiques comme l'intégration de réfugiés ou la gestion de crises sanitaires.

### Des statistiques révélatrices, collaboration et qualité

En 2022-2023, 75'143 repas ont été servis aux enfants, en plus des 5'490 repas pour les animateurs du GIAP, totalisant 80'633 repas. Cette fréquentation a connu une augmentation moyenne annuelle de 6 à 8% sur les dix dernières années, passant de 56% des élèves utilisant le service en 2013-2014 à près de 70% en 2023-2024.

La collaboration avec le GIAP, les fournisseurs et d'autres partenaires est essentielle. Des formations continues pour le personnel et des stages d'insertion professionnelle sont également organisés. L'APEV (Association des parents d'élèves de écoles primaires de Versoix) joue un rôle de liaison avec les parents, assurant la transparence et la qualité du service.

Aussi, tous les cinq ans, un appel d'offres en marché public (AIMP) est lancé pour sélectionner le prestataire de repas. En 2023, Kidelis a remporté le marché notamment grâce à son engagement envers des critères rigoureux prédéfinis : équilibre alimentaire, développement durable, label GRTA et diverses animations pédagogiques sur l'alimentation.

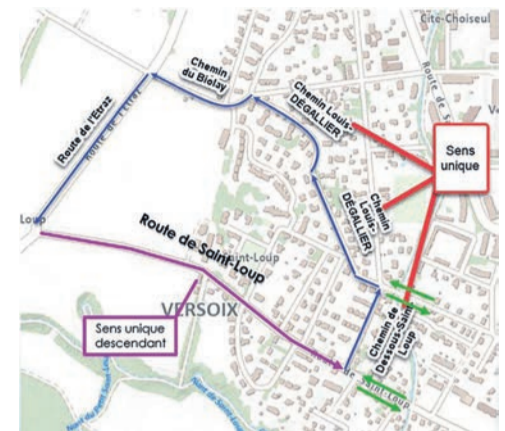
Chantier communal

## LES TRAVAUX DE RÉFECTION DE LA ROUTE DE SAINT-LOUP COMMENCENT EN JUILLET POUR UNE DURÉE DE 6 MOIS

La Ville de Versoix poursuit l'amélioration de ses axes routiers et vous annonce le lancement d'un chantier sur la route de Saint-Loup. Articulé en deux phases, le projet a pour but de remettre en état certains collecteurs d'eaux claires et d'eaux usées et de remplacer le revêtement de l'infrastructure routière pour garantir des conditions de circulation optimales. Pour renforcer la sécurité de tous les usagers de la route, des dispositifs de réduction de vitesse seront installés. Ces aménagements protégeront piétons, cyclistes et automobilistes, diminuant les risques d'accidents.

Les arrêts de bus seront mis aux normes pour être plus accessibles, notamment pour les personnes à mobilité réduite (PMR). L'éclairage public sera modernisé pour réduire l'empreinte énergétique et améliorer la visibilité nocturne.

De plus, une partie des lignes électriques sera enterrée, offrant un environnement plus esthétique et sécurisé.



### Phases des travaux

- **Phase 1** (dès juillet 2024 sur environ 235 mètres) : entre le chemin du Levant et le chemin de Dessous-Saint-Loup, avec un accès permanent régulé par des feux de signalisation.

- **Phase 2** (sur environ 400 mètres) : entre le chemin de Dessous-Saint-Loup et le haut de la route de Saint-Loup, en sens unique descendant, avec une déviation pour les véhicules montants et les bus tpg.

Informations en scannant le QR Code.



Prévention

## ATTENTION AUX DIFFÉRENTES ARNAQUES QUI CIBLENT SURTOUT LES SENIORS



Les aînés sont malheureusement toujours la cible d'arnaques orchestrées par des personnes malveillantes et particulièrement tenaces. La meilleure façon de les protéger est de leur parler ouvertement de ces arnaques (faux banquier, faux neveu, faux policier, démarcheur en porte à porte, etc.) et de s'informer régulièrement sur les dernières méthodes mises au point. Il est important de leur rappeler qu'en cas d'appel douteux, il est impératif de mettre fin à la conversation téléphonique le plus rapidement possible. En cas de tentative d'escroquerie, les personnes concernées doivent contacter immédiatement la police en appelant le 117.

## PASSEZ UN ÉTÉ RÉCRÉATIF DANS VOTRE COMMUNE GRÂCE À VERSOIX-PLAGE

Les travailleurs sociaux hors murs (TSHM de Versoix) en collaboration avec le service de la Cohésion sociale de la Ville de Versoix, et soutenus par de nombreuses associations, ont le plaisir de vous proposer la 5<sup>ème</sup> édition de « Versoix-Plage » qui se déroulera tous les jeudis, vendredis et samedis du 11 juillet au 10 août 2024. Cet événement, devenu presque incontournable, s'accroît chaque année grâce à la participation des associations et partenaires locaux.

Venez essayer les ateliers créatifs, les jeux, la gym douce, les chaises longues, l'initiation au Yoga et plein d'autres activités.



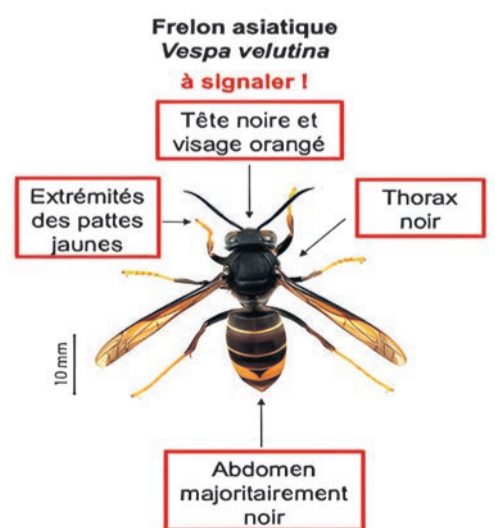
Scannez le QR Code pour les détails.



## L'INVASION SILENCIEUSE DU FRELON ASIATIQUE : UNE MENACE POUR NOS ABEILLES

Le frelon asiatique, *Vespa velutina*, originaire d'Asie, a été détecté en Suisse pour la première fois en 2017. Depuis 2019, il s'est propagé dans plusieurs cantons, où il est désormais établi. Cet insecte nuisible pour les abeilles construit ses nids près des habitations et en hauteur dans les arbres. Pour lutter contre cette menace, il est crucial de signaler les nids sur la plateforme [frelonasiatique.ch](http://frelonasiatique.ch). Un spécialiste interviendra pour déloger le nid.

Il est important de ne pas approcher ni tenter de détruire un nid soi-même pour éviter les piqûres. Un nid non détruit peut engendrer vingt nids supplémentaires l'année suivante.



En vol : insecte globalement noir

Les pages de la Ville de Versoix, intitulées "Agenda communal" et "Communications officielles", ont été éditées le 20 juin 2024.



## Conseil municipal du 17 juin

## Délibératif en recherche de sérénité

**Cette dernière séance avant les vacances estivales fut également une grande première pour Ricardo Lima, le nouveau président du Municipal. A noter aussi, le piquant discours de la nouvelle maire, Jolanka Tchamkerten. En toile de fond, encore et toujours l'affaire Vigousse. Explications.**

Comme souvent, les séances du Conseil municipal débutent de manière détendue. Mais pour cette dernière année de législature, on a à nouveau senti quelque division entre les groupes Verts et PLR, majoritaires, et les « opposants » du Centre et du PS. Lors de son discours d'introduction en ouverture des débats, Ricardo Lima a d'abord tenu à remercier celles et ceux qui l'ont nommé sur la plus haute marche du perchoir. « Je souhaite aussi que, pour cette fin de législature, nous puissions retrouver de l'apaisement », déclare-t-il.

Ce qui semble entendu puisque les deux premiers sujets abordés, en l'occurrence une délibération visant à accorder un crédit de CHF 210'000.—

pour créer un espace nature au bord du Canal de Versoix et une seconde pour finaliser enfin à hauteur de CHF 16'800.— les aménagements du parc du Molard sont adoptés à de très larges majorités. On retrouve la même unanimité lorsqu'il s'est agi d'accepter les comptes de la Fondation communale de Versoix-Samuel May.

## Motions adoptées

Dans le même esprit, la motion demandant à rendre plus accessibles aux handicapés les bâtiments communaux et surfaces extérieures est acceptée et envoyée au Conseil administratif. Le cheminement s'avère identique pour la seconde motion de la soirée. Celle-ci demande que les prix de location des terrasses soient revus à la baisse. A charge maintenant à l'exécutif de traiter ou non ces sujets (les motions n'étant pas contraignantes) avant de revenir au Municipal.

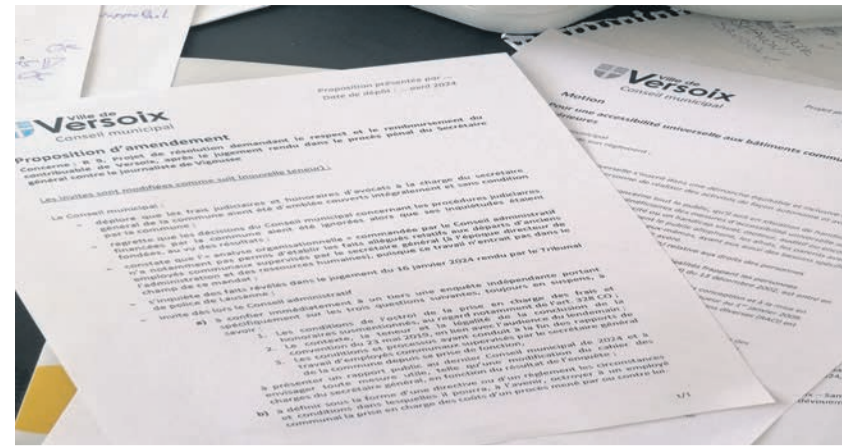
Lorsqu'arrive le temps des résolutions, l'ambiance se tend quelque peu. En cause, un texte déposé par les Verts revenant une nouvelle fois sur l'affaire Vigousse et ses conséquences financières suite notamment aux

décisions de justice. Rappelons ici que le sujet a déjà été de nombreuses fois évoqué, tant lors de séances plénières qu'au sein de commissions. Mais cette fois-ci le groupe écologiste souhaite que le Conseil administratif mandate un tiers pour mener une enquête indépendante afin de faire définitivement toute la lumière sur cette affaire et ce avant la fin de l'année.

## Le Centre ironise

Sans surprise, Daniel Ricci, du centre, ironise. « Nous étions tous d'accord pour dire que cette histoire avait assez duré et coûté suffisamment, estime-t-il. Si l'on accepte ce texte, cela va inévitablement engendrer de nouveaux frais. C'est au Conseil administratif de gérer ce sujet et pas au Conseil municipal. Nous nous abstenons de voter cette résolution ».

Cette intervention fait sourire le Vert Stéphane Conus. « Je pensai que le Centre ne voulait plus s'exprimer », ricane-t-il. Le socialiste Xavier Henauer lui, trouve « curieux que le titre de la résolution demande le remboursement des frais engendrés mais que l'on ne retrouve pas cette notion dans le texte ». L'ancien



Une résolution qui va encore faire du bruit.

président ajoutant que « cela ne va pas contribuer à éteindre le feu et encore moins d'apaiser les esprits ». De fait, l'élu précise que son groupe s'abstiendra également.

## Eviter de nouvelles erreurs

L'indépendant Jean-Marc Leiser, lui, ne l'entend pas de cette oreille. « Nous n'avons toujours pas fait toute la lumière sur cette affaire, un rapport neutre serait donc bienvenu, argumente-t-il. Je ne veux pas que tout cela soit noyé et je souhaite que cela nous serve surtout à éviter de telles erreurs dans le futur ». Au moment du vote, tant les Verts que le PLR et les deux indépendants (Jean-Marc Leiser et Jean-Pierre Kapp) votent cette résolution. Minoritaires, les socialistes et les centristes, se voient contraints

de l'accepter. Il ne reste qu'à espérer que cette affaire qui a empoisonné cette législature connaisse enfin son épilogue.

A noter encore que lors de cette soirée, lorsque la nouvelle maire Jolanka Tchamkerten s'est autorisée un petit discours. Elle a rappelé que si son prédécesseur Cédric Lambert avait évoqué le mois dernier qu'elle-même avait reçu un blâme du Conseil d'Etat, il s'était bien gardé de rappeler que Versoix avait eu deux décisions de justice en sa défaveur. La maire ajoutant encore que cette triste affaire avait, à ce jour, au moins coûté CHF 400'000.— à la commune.

La vie communale n'est définitivement pas un long fleuve tranquille.

DDT



## Sérénade aux Autorités et accueil des nouveaux citoyens

**Le mardi 11 juin, le temps était à l'orage et, pourtant, sous la tente montée pour l'occasion dans le parc de la Mairie, l'atmosphère était festive et accueillante.**

**La Musique Municipale de Versoix, a été récompensée par son premier prix obtenu au concours cantonal le weekend précédent, a offert une ambiance mélodique et rythmée.**

## Esprit d'accueil et d'ouverture

Dans son discours de Maire, Jolanka Tchamkerten, fière et émue, a comparé sa fonction à celle d'un capitaine de navire, métaphore très adéquate pour une cité lacustre. Très consciente à la fois de l'honneur et des responsabilités qui l'accompagnent, elle estime qu'elle est bien mieux préparée qu'il y a trois ans, lorsqu'elle a porté l'écharpe pour la première fois. Elle a chaleureusement remercié les chefs de service et tous les employés communaux, de même que ses collègues du Conseil administratif. Elle a évoqué les nombreux dossiers qu'elle porte au travers de ses dicastères et souligné que l'essentiel est de trouver les meilleures solutions en collaborant avec toutes les parties. Elle compte profiter de son rôle de Maire pour être encore plus proche de la population.

Ricardo Lima, Président du Conseil municipal, était visiblement ému. Il a exprimé ses immenses fierté et joie d'endosser ce rôle. Il espère apporter une sérénité lors des débats afin

que la législature puisse se terminer paisiblement. Il s'est particulièrement adressé aux nouveaux citoyens qui ont choisi de se naturaliser, parce que, justement, il avait pris cette même décision. Jamais, il n'aurait imaginé qu'il tiendrait un tel rôle. Il ne s'agit donc pas seulement d'obtenir un passeport, mais aussi de participer, voter et s'engager ! Il a vivement encouragé les nouveaux venus d'oser prendre leur place et de s'engager afin d'enrichir notre société.

Rebondissant sur les propos de Ricardo, Jolanka a rappelé que la famille de son mari, qui fuyait l'Arménie, a trouvé refuge il y a une centaine d'années à Versoix. Sa propre Maman est arrivée de Tchéquie en 1969 et s'est sentie agréablement accueillie. Autant dire que les nouveaux citoyens ont pu comprendre que la région de Versoix est habitée par une population multiculturelle dont le mélange assumé en fait justement sa richesse.

Chacun des nouveaux citoyens a été appelé afin d'être officiellement



reçu par les Autorités et réceptionner son cadeau personnel, dans un sac en tissu aux couleurs de la ville. Un mélange de fierté et d'émotion était palpable. Des familles entières avec leurs enfants, des habitants toutes générations confondues, qui ont choisi de devenir pleinement citoyens. Autant de destins qui partageaient leur joie le temps d'une soirée, chacun avec son style, son élégance, sa culture d'origine et son sourire. Un des plus jeunes arborait même un T-shirt du FC Servette comme pour prouver qu'il était bien chez lui à Genève !

Un apéritif dinatoire a été servi, puis l'orage a sévi. Heureusement, la tente était suffisamment grande pour recevoir tous les invités. Une fois la pluie éloignée, un double arc-en-ciel a illuminé le ciel. A la fois un symbole de paix de bon augure pour la dernière année de cette législature et un signe de bienvenue pour les nouveaux Versoisien !

Merci à tous les artisans de cette belle soirée !

Anne Lise Berger-Bapst

## J'ai un ado, et ça se passe !

## Une année de plus pour l'APECO

**Cette année écoulée, l'ApeCO a poursuivi son travail de tissage de liens entre les familles, les élèves, l'école, les autres associations concernées par la jeunesse, et la société civile. Que ce soit aux soirées de parents, dans le prêt de vêtements de ski, la représentation auprès des instances participatives, et des associations impliquées dans l'adolescence, la tenue de buvettes ici et là pour permettre et susciter les échanges, l'ApeCO était présente.**

Notre but est de contribuer comme d'autres avant nous à pérenniser les projets fondateurs, et de donner l'occasion aux parents de se rencontrer et de partager leurs réalités, entre eux et avec les institutions. L'année écoulée a été riche de multiples rencontres et collaborations : avec l'ApeCOM de Montbrillant sur une soirée de parents autour du thème du harcèlement, avec les enseignants du projet orchestre pour une buvette, avec les enseignants et la direction pour la tenue des instances participatives...



Déjà se profilent d'autres collaborations qui permettront aux parents de se rencontrer et d'exprimer ce que représente pour eux ce passage de trois ans de leur enfant au cycle d'orientation : le 20 septembre à 20h, Ciné Versoix programmera une soirée spéciale « L'adolescence et ses émotions » avec le film Vice et Versa 2, suivi d'une discussion (tarif réduit pour les membres d'ApeCO). L'année 2024-2025 sera aussi celle de la fête des 50 ans du C.O. des Colombières, à laquelle l'ApeCO s'associera. Le comité se renforce aussi de nouvelles participations qui permettront peut-être d'élargir le rayon d'action de l'ApeCO des Colombières, c'est tout ce qu'elle souhaite.

Pour le comité, Sarah Schmid-Perez

E-mail : [apeco.versoix@gmail.com](mailto:apeco.versoix@gmail.com)

FB : [apeco colombières](https://www.facebook.com/apeco.colombieres)

Instagram : [apeco\\_colombieres](https://www.instagram.com/apeco_colombieres)

## Courrier d'une lectrice

## Perle du lac - un hymne à la biodiversité

En plein milieu de Versoix, coïncé entre le lac et la route Suisse, sous les avions, se trouve un jardin, un vrai petit paradis, un havre de paix....

Autrefois par la force des choses peu entretenu et depuis 6 ans encore moins, ce jardin est l'exemple type en faveur de la biodiversité. En laissant pousser les plantes là où elles le veulent, en intervenant seulement si nécessaire, le résultat est là, à déguster tous les jours sans modération.

Les rosiers sarmenteux et les chèvrefeuilles montent sur les arbres ou retombent du mur ; au mois de juin c'est un déluge de fleurs, ça sent bon dans mon jardin.

Les oiseaux, les abeilles sauvages et autres papillons-colibri sont

innombrables et trouvent jusqu'à tard dans la saison de quoi se nourrir. Les lézards, qui mangent parfois dans ma main sont très présent et un petit mulot mange les graines des géraniums vivaces que je ne coupe pas tout de suite après la floraison.

C'est un plaisir à observer si l'on en prend le temps.

Si seulement il y avait plus d'endroits comme cela, notre monde serait un meilleur endroit pour vivre.

Le peintre Arthur Morard ne s'y est pas trompé en s'y installant pour vivre. Il a même fait un tableau de ce jardin dans les années 1930. Il l'a appelé "Perle du lac".

Ma perle du lac.

Marieke Rychner



## NUISANCES DE L'AÉROPORT : NE PAS NÉGLIGER LES LOCATAIRES !

par Nils Forestier  
Membre suppléant au  
Conseil Municipal de Versoix



Le 17 juin, la résolution R 10 « Abaissons maintenant la valeur locative sous le couloir du bruit ! », demandant au département des finances, des ressources humaines et des affaires extérieures une adaptation de la valeur locative corrélée avec l'augmentation du bruit des avions, a été déposée. Cette résolution a été soutenue par le PLR, le Centre et les Verts de Versoix.

Le Parti Socialiste ne l'a pas soutenue. L'objet qui était proposé pose un vrai problème mais n'apporte pas de bonnes solutions. La question des nuisances sonores causées par l'Aéroport est une préoccupation majeure pour notre commune et plus généralement pour l'ensemble des communes de la Rive-Droite, et ce refus ne remet pas en cause la sincérité des auteurs de cette résolution. Nous pensons que cette proposition ne répondra pas à la problématique évoquée, car il faut aller à la racine du problème, à la cause de ces nuisances : l'Aéroport.

Une politique véritablement efficace sera donc de continuer d'agir sur le flux des trafics. Par ailleurs, je rappelle que la population genevoise a accepté en 2019 l'initiative de la CARPE « Pour un pilotage démocratique de l'Aéroport de Genève », qu'il convient urgemment de mettre en oeuvre. Notre refus est exigeant. De plus, en n'agissant que sur la valeur locative, uniquement payée par les propriétaires fonciers, cette mesure ne bénéficierait pas à l'immense majorité de la population versoisienne, qui est locataire. Par conséquent, une grande majorité ne bénéficierait pas de cette réduction, si tant est qu'elle soit mise en oeuvre, et continuerait de subir les nuisances. Le bruit des avions ne s'arrête pas aux fenêtres des locataires, il touche l'entièreté des logements ou encore les usagers des bâtiments publics.

Le vrai sujet est le suivant : il faut stopper l'expansion démesurée de l'Aéroport de Genève ; cette expansion est un sujet majeur qui touche et qui continuera à toucher toute la région. On nous répondra qu'agir sur cette expansion n'est pas de compétence municipale, ce qui est vrai. Il convient néanmoins de rappeler que la Conseillère d'état responsable de l'Aéroport, tout comme son directeur général, sont membres du PLR. Il faut donc une volonté politique plus globale, qui ne passera pas par des solutions parcelaires.

**POUR TOUTES ET TOUS SANS PRIVILÈGES**  
www.psrivedroite.ch

Si vous souhaitez défendre ou porter nos idées, et même candidater aux prochaines élections municipales, n'hésitez pas à nous contacter par l'adresse suivante : [infos@psrivedroite.ch](mailto:infos@psrivedroite.ch)



## Dix ans déjà !

Notre Boléro, pilier de la culture versoisienne, a trouvé ses fondements dans une ligne ajoutée au programme architectural décrivant la fonctionnalité de tous les bâtiments qui allaient être construits sur ce qui allait devenir le « Centre-ville de Versoix » au tout début du siècle ! Notre ancienne Conseillère administrative déléguée à la culture, avait ajouté à la liste des surfaces administratives et commerciales, la mention d'« espaces à but culturel et social ».

Un lieu était désigné, il allait falloir l'habiter et le faire vivre.

Ce tournant culturel a permis d'offrir aux Versoisiennes et aux Versoisiers une large palette de découvertes et d'animations, pour donner suite au projet culturel souhaité par l'initiative citoyenne du VRAC (Versoix Rencontre Arts Cinéma) déposée au commencement de la législature de 2007.

Nous saluons ici la qualité de l'énorme travail d'Olivier Delhoume, grâce à la direction duquel le Boléro offre ce que nous en avions espéré, dans des lieux actifs et communicants, allant de l'exposition à la bibliothèque, recevant des artistes et personnalités de tous les domaines, mettant à l'honneur les associations artistiques et socio-culturelles de Versoix et sa région et offrant un lieu ouvert au public, où chacun se sente bien accueilli.

Cédric Lambert a su convaincre pour donner les moyens indispensables à une culture versoisienne digne de ses habitants, et espérons que la prochaine législature permettra de continuer sur cette voie, malgré son départ de la Mairie en 2025 et celui d'Olivier Delhoume, pour d'autres champs de créativité, au rythme crescendo du Boléro de Ravel !

Peut-être à bientôt, au Boléro Bistro avec son restaurant, son bar et sa scène musicale !



#ENSEMBLE POUR VERSOIX

## Passages de témoins!

[www.plr-versoix.ch](http://www.plr-versoix.ch)

A une année des élections, le PLR a le plaisir de vous informer des changements suivants!

Depuis le 1er juin, **Ricardo Lima**, 47 ans, est le nouveau **Président du Conseil municipal**.

Ingénieur et enseignant en énergie, il y siège depuis 2015 et préside aussi la commission chargée du développement durable.

Le PLR s'en réjouit et le félicite chaleureusement de cette élection à un poste clé, un marathon de 365 jours proche des habitants!



"C'est un immense honneur, je me réjouis de porter la voix de notre Conseil municipal et de faire ce lien si important avec la population!"

Le conseiller municipal **Sean Sidler**, 30 ans, a quant à lui été élu **Président du PLR Versoix** en assemblée générale le 19 juin, par acclamation! Il a été président du Conseil municipal – le plus jeune de l'histoire! Actuellement, il est actif en particulier dans les domaines du sport, des manifestations et de la cohésion sociale.

"Ma mission est simple: mener le PLR à la victoire en 2025! Je suis entouré d'une équipe incroyable et avec Cédric Miche et Julien Marquis, nous avons pour la Mairie un duo idéal, capable de travailler ensemble pour Versoix!"

Julien avait en effet remis son mandat de président pour se consacrer à la campagne d'équipe avec Cédric.



## Sérénade au Maire: Extraits du discours

**Assumer une deuxième année de mairie est pour moi un grand honneur et aussi une responsabilité. Une responsabilité de celles qu'on ne prend pas à la légère et pour laquelle on sait qu'il faut pouvoir et vouloir s'engager à fond, pour arriver à se hisser à la hauteur des attentes de ceux qui vous ont fait confiance et vous ont permis d'être là.**

**Quatre ans se sont écoulés depuis le début de la législature, quatre ans d'un travail toujours tourné vers les autres : le collectif – la collectivité.**

**Je me réjouis de pouvoir commencer une belle collaboration avec le premier citoyen de Versoix, Monsieur Ricardo Lima, afin d'ouvrir la perspective d'une année fructueuse d'échanges, de débats, de partages de points de vue et de convergences, entre le Conseil administratif et le Conseil municipal.**



<https://verts-versoix.ch>

[@lesvertsdeversoix](https://www.instagram.com/lesvertsdeversoix)

[Les Verts de Versoix](https://www.facebook.com/Les_Verts_de_Versoix)

## Artistes d'ici, le vernissage

Magnifique vernissage de l'exposition Artistes d'ici le vendredi 21 juin passé.

En ce début d'été 2024 les amateurs d'art étaient présents ! Et les artistes aussi ! Quelle joie d'être immergé dans un univers de créateurs et d'amateurs.

Et, si d'aventure on identifiait l'artiste derrière une création, on avait accès à la personne qui, à travers son oeuvre, nous livre une partie de son intimité créatrice. Un bonheur !

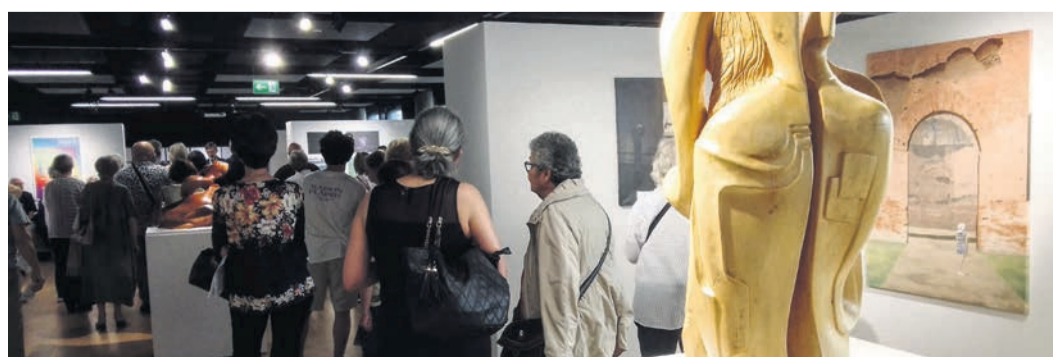
Merci à la commune de Versoix et aux artistes pour ce délicieux moment.

Vous pouvez visiter l'exposition jusqu'au 8 septembre 2024, du mardi au dimanche de 15h à 18h. Entrée libre.

Lisa Widmer



Odile Le Gall, artiste



Créateurs et amateurs d'art



**Jean-Marc LEISER**  
Conseiller municipal indépendant

## VERSOIX AUTREMENT



**Darko KOSTIC**  
Engagé pour + de considération en faveur de la jeunesse

### QUELLE PLACE POUR LES JEUNES DURANT LES SOIRS D'ÉTÉ ?

Lors de la dernière permanence du mouvement « Versoix Autrement », le thème du manque de possibilité de se regrouper pour les jeunes a été mis en lumière. Alice, maman de deux jeunes adultes et une adolescente a particulièrement insisté sur l'importance de cette problématique.

Versoix possède des atouts exceptionnels tels que le bord du lac, les plages, les parcs, qui sont idéaux pour permettre aux jeunes de se retrouver et de profiter de moments ensemble, surtout les soirs d'été.

Cependant, il est regrettable que ces lieux soient fermés dès la nuit tombée, contraignant ainsi les jeunes à se rassembler dans des endroits inappropriés comme les abords de la gare ou des entrées de garage.

Il est impératif de reconnaître que notre jeunesse mérite une plus grande considération et des espaces sécurisés pour se rencontrer. Nous sollicitons donc le Conseil administratif pour qu'il élabore et mette rapidement en place un dispositif permettant l'ouverture de lieux de rencontre adaptés aux jeunes jusqu'à minuit en semaine et encore plus tard les vendredis et samedis.

Ce projet valoriserait non seulement le bien-être des jeunes, mais contribuerait également à leur sécurité et à la convivialité de notre communauté.

À toutes et tous, nous souhaitons un bel été et nous réjouissons de voir bientôt des avancées concrètes pour nos jeunes.



M. Léonard Clément, directeur de la MMV

## Musique Municipale de Versoix : Une deuxième victoire pour confirmer la première

**La Musique Municipale de Versoix (MMV) a remporté la 1ère place du concours cantonal des musiques genevoises en 2ème catégorie (harmonie) qui a eu lieu le 8 juin à Carouge. En compétition avec trois autres harmonies, elle a ainsi relevé l'énorme défi de défendre son titre gagné il y a cinq ans, lors du dernier concours cantonal en 2019.**

au-delà des frontières de la commune. C'est ainsi que notre harmonie a pu prouver sa qualité lors de la fête cantonale organisée tous les 5 ans par l'Association Cantonale des Musiques Genevoises (ACMG), qui regroupe toutes les harmonies du canton qui le souhaitent et donne lieu à un concours. Ce Festival des Musiques Genevoises a eu lieu le 8 juin à Carouge, et il s'agissait pour la MMV de défendre notre titre gagné il y a 5 ans, lors du dernier concours cantonal.

Cette merveilleuse victoire est l'aboutissement de nombreux mois de travail musical intense, de concentration, de motivation et de présence aux répétitions et séminaires. Elle démontre bien la capacité que notre belle société a de savoir resserrer les rangs pour donner le meilleur d'elle-même dans les moments importants. La qualité de notre musique est autant liée au travail de chacune et chacun, qu'à l'amour et la fidélité que les membres lui portent.

Cette réussite collective reflète aussi la qualité de notre école de musique et de son enseignement par des professeurs qualifiés et motivés. Sur 46 musiciennes et musiciens, plus de la moitié sont des anciens (plus ou moins jeunes) élèves de notre école de musique. Et 8 jeunes issus de notre école de musique n'avaient encore jamais participé à un tel concours ; quelle fierté de voir que la relève est assurée, qu'ils ne manquent pas de sang-froid et qu'ils ont assuré leurs traits.

l'esplanade du théâtre de Carouge. Nous ne manquerons pas l'occasion de continuer de célébrer cette fierté avec tous les membres et les autorités prochainement.

Notre prochain concert offert à la population aura lieu le samedi 23 novembre à la salle Lachenal et sera l'occasion d'inaugurer le nouvel uniforme choisi par la MMV, pour moderniser son "look".

Dans l'esprit collectif, une Musique Municipale est souvent assimilée à une fanfare ; elle fait partie du paysage d'une commune mais son niveau musical et son importance sociale ne sont pas toujours bien reconnus. Pourtant, elle accompagne les moments forts de cette commune : à Versoix, elle est présente à la Sérénade au maire, à la fête de la musique, aux promotions des écoles, le 1er août, à la fête de l'Escalade et lors d'événements ponctuels, tel qu'inaugurations ou autres... mais souvent, on l'entend sans l'écouter.

La MMV s'est présentée au concours avec comme morceau libre « The Glenmasan Manuscript », du compositeur suisse Marc Jeanbourquin, choisi par notre commission musicale, ainsi que le morceau imposé par l'ACMG, « Six Miles from Greenwich ». A l'issue d'une magnifique interprétation dans la salle des fêtes de Carouge, où la MMV a été très applaudie par le public, le jury professionnel a délivré ses points et nous avons remporté le 1er rang avec le score de 178 points sur 200, devant, la Lyre de Chêne-Bougeries, la fanfare du Petit-Saconnex, la Sirène, Harmonie Municipale du Grand Saconnex. La Musique Municipale de la Ville de Genève se présentait également dans la même catégorie, mais sans participer au concours.

Cet exploit, nous le devons aussi et surtout à notre Directeur, M. Léonard Clément qui, depuis 2016, par son professionnalisme sait faire émerger le meilleur des capacités de chacune et chacun, en encourageant et rectifiant quand cela est nécessaire. Un grand merci à lui d'avoir mené l'harmonie à ce rang pour la deuxième fois ! Et merci également à notre sous-directeur, M. Laurent Flückiger, qui est toujours disponible pour nous faire travailler lors des séminaires et qui, grâce à son oreille bien affûtée, est de précieux conseil également. Nous avons pu aussi bénéficier du soutien et renfort de certains professeurs de notre école de musique pour soutenir l'harmonie dans ce défi, à la percussion, au trombone, au saxophone et au rang des flûtes, un grand merci à eux.

Nous n'oublions pas le soutien de notre commune, ce soutien financier qui nous permet de proposer l'accès à l'apprentissage de la musique aux personnes de toutes conditions sociales, de 5 à 99 ans, qui nous permet d'offrir à la population deux concerts gratuits par année à la salle Lachenal, et qui nous permet de nous inscrire aux manifestations d'envergures comme le Festival des Musiques de l'ACMG. En remerciement, nous sommes fières et fiers d'avoir pu porter les couleurs de la commune au niveau cantonal et ramener le trophée à Versoix.

La pression retombée, ou presque... les membres présents de la société ont fêté dignement cette victoire sur

**BRAVO et longue vie à la Musique Municipale de Versoix !**

**Marie Balomenos et Jacqueline Delieutraz, deux coprésidentes fières de leur société**

Les inscriptions à l'école de musique pour la rentrée de septembre 2024 sont ouvertes, formulaire sur le site [mmv.ch](http://mmv.ch)

Vous jouez d'un instrument à vent et souhaitez rejoindre notre harmonie, n'hésitez pas, les répétitions ont lieu tous les mercredis soir (hors vacances scolaires) de 20h à 22h à l'école Ami-Argand.

## Fête de la musique le samedi 22 juin à Versoix



La population versoisienne qui assiste aux divers concerts

Place de la Gare, vu le temps incertain, la mairie a installé une tente pour abriter les « musiciens » de cette journée, les 3 premiers concerts : MMV, Conservatoire populaire et Croqu'Notes s'y sont déroulés, le 4ème s'est déplacé au Boléro pour être à l'abri. Magnifique fête que la pluie n'a pas réussi à perturber.

Un grand bravo à toutes et à tous.

**Brigitte Siddiqui et Jacques Robyr**



Concert d'élèves de la Chrysalide Academy



L'Ecole de musique Croqu'notes et son ensemble de guitares



Flûtes à bec et carette (petite cornemuse)



Concert des élèves du Conservatoire populaire



La MMV sous la Direction de Léonard Clément



Ensemble de saxophones



Ensemble de violons qui interprète du Telemann

## La tocade des podcasts

Si le rangement du lave-vaisselle, puis l'étendage du linge vous rendent dingue, si l'envie vous prends de tout plaquer pour aller parler avec des gens, c'est que vous êtes mûr-e a minima pour un petit podcast. Ceux-ci sont plus ou moins frais, plus ou moins longs, mais tous passionnants. Scannez le QR code avec votre appareil photo, et laissez-vous guider.



**À voix haute, la robustesse pour un nouveau monde**

Production RTS. Dans cet entretien de 15 minutes avec Manuela Salvi, le biologiste Olivier Hamant expose pourquoi le monde n'a décidément pas (plus) besoin de performance, plutôt de soin mais pas uniquement, de la résilience mais un peu plus encore, bref de la robustesse. En cette période de Jeux Olympiques, c'est une idée subversive.



**Autant en emporte l'histoire**

Autre série au long cours de France culture qui nous propose en une demi-heure de bien jolies pièces de théâtre radiophonique encadrées par de courts entretiens avec des historiens. Une manière de vivre le jour J ou une période tumultueuse aux côtés des protagonistes de l'Histoire ; l'émission est souvent consacrée à des célébrités (Jeanne d'Arc, Colette, Proust, Robespierre, ...) mais aussi d'illustres inconnus, à l'instar de l'épisode consacré à l'aventurière Florence Baker et à sa vie trépidante, sortie d'un harem où elle était promise à l'esclavage, pour devenir lady et chercher les sources du Nil. Authentique !



**Dingue**

Le rendez-vous bimensuel de la RTS sur les affections mentales. Déjà 37 épisodes de 30 minutes. A écouter en intégralité, car nous sommes toutes et tous plus ou moins dingues comme le dit Adrien Zerbin, mais s'il faut commencer par un sujet particulier, pourquoi ne pas écouter l'épisode du 4 juin 2023 sur le burn-out ? Parfois le besoin de vacances est vital !



**Les Pieds sur terre**

Épisodes de 30 minutes environ. Série au long cours de France Culture, à classer entre le micro-trottoir et le reportage, Les Pieds sur terre donne la parole à des habitantes et des habitants de la Terre, et nous permet d'approcher la complexité ordinaire de leur quotidien ou d'une expérience particulière. Oyez les histoires extra-ordinaires d'humains avec leurs animaux, c'est tendre, humain, et élargit notre regard.



**Crimes suisses**

Retour aux productions RTS, avec une série de déjà 12 épisodes de 50 minutes environ, à raison d'une histoire tous les quinze jours, qui allie l'enquête criminelle avec la description très atmosphérique d'une époque et d'un lieu en Suisse. Le résultat est bien convaincant ; voyez l'histoire du Notable genevois et du meurtre de Plan-les-Ouates, particulière pour sa « guest star », l'éloquent Marc Bonnant et pour sa fine description de la Genève des années 1960. Mais peut-être préférerez-vous un cas valaisan ou fribourgeois ? Après tout, Genève n'a heureusement pas l'exclusivité des faits-divers glaçants.



**La série documentaire**

LSD de son petit acronyme, une production de France culture qui creuse un sujet sur 4 épisodes de 50 minutes environ. Les sujets sont traités par l'histoire, la littérature, l'actualité, la politique, la santé et tant d'autres. Ménopause pour tout le monde : un sujet mal connu qui commence à s'exposer dans les médias culturels grands publics. Si vous ignorez les bons côtés de cette étape du développement, écoutez et revoyez vos idées.



Conseillé par le groupe Versoix égalité

**Les couilles sur la table**

Un magazine d'actualité sociologique, qui propose environ une heure d'entretien consacré aux masculinités. C'est une des productions Binge Audio de la journaliste Victoire Tuillon. L'épisode 89 – Séducteurs professionnels – et son bonus, est particulièrement intéressant. Il s'agit d'une enquête sur une activité professionnelle particulière : séducteur de touriste européenne, dont l'analyse permet d'aller bien au-delà de l'inimitié que cette activité suscite naturellement auprès des hommes hétérosexuels européens. Instructif ...

Sarah Schmid-Perez



## L'orchestre des deux C.O.: deux concerts, un même élan

Comme chaque année à l'aula des Colombières le 6 juin et pour la deuxième année en plein air sous le préau couvert de Montbrillant le 17 juin - sûrement le début d'une tradition d'avance sur la fête de musique - l'orchestre des deux cycles d'orientation a ravi les oreilles de son public, et comme d'habitude bluffé des adultes peu accoutumés à voir des ados en pareille concentration.

les patiences, de tous les élan, de la fougue maîtrisée et partagée.

Cette année, le programme se composait de six pièces orchestrales et de six pièces avec chœur ; un programme à la fois personnel, moderne et intemporel, allant de Nina Simone (superbe solo de la jeune Lisa sur Feeling Good) à Mentissa (Et Bam), tous les publics s'y retrouvaient.

Quoi de plus exigeant comme activité que cette synchronisation, la recherche de l'exécution parfaite ? Et pourtant, si l'on interroge Monsieur et Madame Pages sur ce dont l'école genevoise a besoin - eux qui savent comme personne emmener les élèves au bout des projets les plus ambitieux - elle et il vous diront qu'il faut moins de pression, plus de sens, du temps et des liens bien concrets, pour que les jeunes puissent exprimer tout leur potentiel.

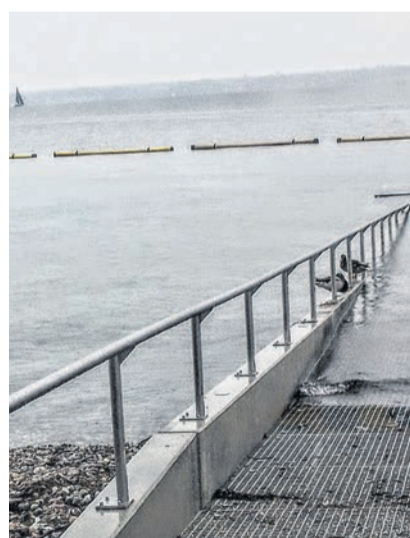
Gageons que cet orchestre des deux cycles - déjà connu par delà la rive droite depuis son succès au Victoria Hall - contribuera encore longtemps à embarquer les jeunes et les moins jeunes sur les chemins de la musique.

Sarah Schmid-Perez



## LES COUPS DE COEUR DE LISA

## Vamos a la playa



Assise au bord de notre belle plage de Port-Choiseul emmitouflée dans ma chaude veste en laine que je monte jusqu'au menton ... on est mi-juin ... je vois quatre jeunes en caleçon de bain. Courageux ! Nos températures printanières ne sont pas commodes ! Un à un ils rentrent, hésitants, dans les eaux du lac. L'un plus courageux que les autres nage déjà. Les autres suivent, peu à peu. Et à côté de moi quelques canards restent sur les pierres de notre plage versoisienne et regardent .

Peut-être que, quand vous, cher lecteur, chère lectrice, aurez ce journal dans les mains début juillet, il fera chaud chaud ... hmmm.

Oui, depuis le 20 juin, à 22h51 précises, c'est l'été en Suisse et dans les autres pays de notre fuseau horaire!! Et c'est aussi les vacances

scolaires, les transports publics et leurs horaires d'été, les animations un peu partout et, peut-être, un séjour plus ou moins loin de chez soi en guise de vacances d'été.

Choisissez bien cet endroit tout près ou très loin ... le monde est un peu fou actuellement. Son actualité sociale et politique et/ou sa réalité géographique interpellent. Je me laisse envahir par des rêves de science appliquée. Oui oui, dans la physique quantique, nous explique Nicolas Gisin, physicien et professeur à l'Université de Genève, un atome peut être à plusieurs endroits au même temps. Plutôt pratique, non ?

**Pour ne pas vous laisser dans l'incertitude ou avoir créé des désirs inassouvis, je vous invite à chercher des réponses au Portail de la science du CERN.**

Avec ses structures modernes très récentes, il nous inspire pour (éventuellement) comprendre notamment le monde quantique.

Des spectacles scientifiques, des démonstrations et des visites guidées vous sont proposées.

L'adresse est évocatrice : 1, Esplanade de Particules, Meyrin.

<https://visits.web.cern.ch/fr/home>

Entrée gratuite

Avant de clore ce dernier article du premier semestre 2024, je vous souhaite à tous chaleureusement un excellent été ! Soyez prudents, mais pas peureux, la différence est de taille ! Surtout, amusez vous et soyez prêts pour la rentrée de septembre prochain. Bel été,

Lisa

**Quelques activités coups de cœur pour juillet août**

**Jusqu'au 8 septembre ARTISTES D'ICI**

**Exposition**

mardi au dimanche de 15h à 18h

Galerie du Boléro, Versoix

Entrée libre

Cette exposition vous présente les oeuvres de 22 artistes de notre région, amateurs et professionnels. Des peintures, dessins, photographies et sculptures à découvrir.

**Jusqu'au 29 septembre**

**VERSOIXROULE**

Prêt de vélos gratuit pour 24h

mardi au vendredi de 14h à 18h

samedi et dimanche de 9h à 12h et de 13h à 18h

à côté de la gare de Versoix

Conditions : être majeur ou accompagné d'un adulte, présenter une pièce d'identité et laisser une caution de CHF 100.-. Une assurance vol est proposée en option pour CHF 6.-

**2 juillet au 15 août**

**LIVRES EN LIBERTÉ**

Servez-vous, lisez-les, gardez-les ou libérez-les à nouveau !

Des livres en don sont à disposition des lecteurs à la plage de Port-Choiseul, au Nant de Crève-Coeur, à la Pelotière et à la piscine de la Bécassière.

**6 et 7 juillet**

**CINE PLAGE**

Maison La Grève

à Port Choiseul

Entrée libre

[www.cineversoix.ch/cine-plage](http://www.cineversoix.ch/cine-plage)



Dès 19h dans le parc de cette maison de maître au bord du lac : venez déguster de la cuisine du monde (plats à 12.-) et écouter des concerts d'artistes locaux. Puis à 22h place au cinéma :

Le samedi 6 : En Corps (France, 2022)

Le dimanche 7 : Houria (Algérie/France, 2023)

**11 juillet au 10 août**

**VERSOIX PLAGE**

les jeudis, vendredis et samedis

Plage de la Bécassine,

route de Suisse 10 à Versoix - parc de l'embouchure de la Versoix

Différentes activités proposées gratuitement

Initiations au cirque, aux échecs et au chant. Ateliers de bonbons pour enfants, origami et plein d'autres activités.

Programme complet sur le site [www.versoix.ch/agenda](http://www.versoix.ch/agenda)

**1 août**

**FETE NATIONALE SUISSE**



**3 août**

**PREGNY-ALP FESTIVAL**

11h à 23h

Rte de Pregny 47, Pregny-Chambésy  
Festival de folklore Suisse.

Entrée libre

[www.pregny-alp.ch](http://www.pregny-alp.ch)

Concerts, lutte suisse, sonneurs de cloche, stands de nourriture locale, vêtements brodés d'edelweiss, des activités pour enfants, produits régionaux.

**Samedi 31 août**

**VIDE GRENIER**

11h à 16h

Place du Centre Communal de Genthod

Vide Grenier, buvette et petite restauration.

**Samedi 31 août 2024**  
de 11h00 à 16h00

Place du Centre Communal



Buvette et petite restauration

Inscription: [info@genthod.ch](mailto:info@genthod.ch) avant le 21 juin 2024  
En indiquant votre nom, prénom, adresse et N° de portail

# Ecole & Quartier

Loisirs et formations  
pour tous les âges

## 2024-2025

### La nouvelle saison est arrivée !

Dès le 1er juillet 2024, venez découvrir le nouveau catalogue et toutes nos nouveautés 2024-2025 sur notre site internet !

#### Les nouveautés 2024 :

- Ateliers Chat GPT
- Réflexologie
  - Initiation pour adultes
  - Atelier parents-bébé
- Couture - Upcycling
- Danses
  - Breakdance (le retour)
  - Danse en talons
  - Bungee Dance
- Art de défense personnelle - Wintokyori (adultes/enfants)
- Sports en douceur
  - Cohérence cardiaque et relaxation profonde
  - Méthode Rosen
  - Fascia Moov
  - Qi Gong - Do in
  - Stretching
  - Yoga Cocooning
  - Yoga Yin

Un cours vous intéresse et vous souhaitez vous inscrire ?

**Les inscriptions débutent le 1er juillet, en ligne, sur [aeqv.ch](http://aeqv.ch) !**

Essais gratuits et sur inscription la première semaine de la rentrée,

du 16 au 20 septembre via le site internet !

#### RENTREE

### Animations de la rentrée

Le 13 septembre 2024

16h45 : Projection d'un film

Dès 19h00 : Moment convivial autour d'une collation

20h15 : Projection d'un deuxième film

Toutes les animations sont offertes par Ecole&Quartier !

Venez nombreux pour une soirée festive à l'Aula des Colombières, pour lancer l'année du 50ème anniversaire d'EQ !

#### CET ETE

#### Cours de natation pour enfants

Dès 4 ans  
Du 1er juillet au 16 août 2024

Informations et inscriptions à [natation@aeqv.ch](mailto:natation@aeqv.ch)

#### Cours d'aquafit pour adultes

Tous les samedis  
Du 15 juin au 7 septembre 2024

#### Stages d'été

- Stage de danse pour enfants
- Stage de chillates
- Stage de danse contemporaine

Les semaines du 1er au 5 juillet et du 12 au 16 août 2024

Informations et inscriptions sur notre site internet [aeqv.ch](http://aeqv.ch)

Suivez notre actualité sur Facebook & Instagram

#### Ecole & Quartier

Collège des Colombières  
1290 Versoix  
[aeqv.ch](http://aeqv.ch)

#### Horaires

Du lundi au vendredi de  
8 h 30 à 12 h 00

#### Contact

Tél. 022 388 24 44  
[info@aeqv.ch](mailto:info@aeqv.ch)

28<sup>e</sup> édition  
de Ciné Plage



Sam. 29 juin 2024

19:00 Jazz



**DUO CURRAT & VANET**

Ce duo genevois excelle dans des échanges dynamiques où Jacques Vanet (guitare) s'accorde à l'ampleur harmonique du jeu de Nicolas Currat (piano) par l'aisance de son tempo.

Dim. 30 juin 2024

19:00 Chansons afghanes



**ÉTOILES**

Ces sept jeunes afghans portent en eux la poésie de la culture musicale de leur pays. Mêlant chant et guitare, leur concert résonnera de leur douce passion pour ravir le cœur du public.

Sam. 6 juillet 2024

19:00 Acoustique Blues-Rock



**POKER TRIO & FRIENDS**

Ce très jeune trio est composé du guitariste chanteur Eric Grivel, de l'harmoniste Philippe Janin et du guitariste chanteur René Willener. Des potes se joindront pour un concert des plus groovy !

Dim. 7 juillet 2024

19:00 Jazz/Bossa



**YALCIN HASANCEBI & NIHAN KIR DUO**

Guitariste et compositeur, Yalcin interprète avec Nihan, chanteuse expérimentée, un large répertoire, depuis les standards de jazz aux arrangements de bossa en passant par les chansons turques.



## LA VIE C'EST DANSER EN 4 FILMS + 8 CONCERTS ET CUISINE DU SUD

Dès 19:00 Cuisine du monde

19:00 Concert Scène Nautique

20:30 Concert Scène Choiseul - 22:00 Film Scène Choiseul

Sam. 29 juin 2024

20:30 Harmonie



**MUSIQUE MUNICIPALE DE VERSOIX**

Avec les 30 musiciens de la MMV, sous la baguette de Léonard Clément, des instants garantis de pure allégresse, un concert en direct et festif dont le public raffole !

22:00 Film



**BILLY ELLIOT**

Stephen Daldry, 2000, UK, 1h50, vo anglais st fr., 10(12)

1984, Billy, 11 ans, s'initie à la boxe mais préfère la barre au ring. Sur fond de grève de mineurs, Billy danse sa révolte et sa rage de vivre aux rythmes de *Ride a white swan* de T.Rex, *London calling* des Clash et du *Lac des Cygnes*. Meilleur film, BAFTA 2001.

Dim. 30 juin 2024

20:30 Chants et tambours afro-colombiens



**TOTUMA**

Mené par Jenn aux percussions et Orto à la voix caressante, six musiciennes originaires de Colombie, Cuba et d'ailleurs, concoctent un menu aux saveurs explosives de(s) sens !

22:00 Film



**LA VIDA ES SILBAR**

LA VIE, C'EST SIFFLER

Fernando Pérez, 1999, Cuba, 1h46, vo espagnol st fr., 12(14)

La Havane, le bonheur, c'est le ballet pour Mariane, la musique pour Epi-dio, la paix pour Julia. Face aux peurs et aux règles absurdes, qu'attend-on pour danser, être libre et siffler ? Meilleur film, La Havane 1998.

Sam. 6 juillet 2024

20:30 Rock, Souff blues



**THE LAWDY MAMAS**

Su, Helene, Aline et Nadia, quatre musiciennes issues de la scène rock genevoise explorent le groupe mythique Steppenwolf (b.o. du film *Easy Rider*) et d'autres groupes tels ZZ-Top ou Lynyrd Skynyrd. Get your motor runnin' !

22:00 Film



**EN CORPS**

Cédric Klapisch, 2022, France, 1h52, vo français, 8(12)

Après une blessure, Élise, danseuse étoile, renaît avec la danse contemporaine de Hofesh Shechter. Entourée de Denis Podalydès, Muriel Robin, François Civil, Marion Barbeau (1<sup>re</sup> danseuse de l'Opéra de Paris) incarne avec grâce ce nouvel élan lumineux d'Élise.

Dim. 7 juillet 2024

20:30 Chansons françaises



**JIM & FLO**

Jim ADN (guitare et chant) et Florian Beffa (accordéon) aiment à revisiter les standards (Aznavor, Brel, Brassens, Piaf) mais aussi à interpréter les compositions originales du dernier album de Jim, *Portraits*. Faisons la fête !

22:00 Film



**HOURIA**

Mounia Meddour, 2023, Algérie/France, 1h38, vo arabe st fr., 12(14)

Alger, face à la mer, Houria répète seule la danse du *Lac des Cygnes*. Brisée dans son élan mais pas vaincue par l'ordre patriarcal, Houria crée une choré avec des femmes muettes et autistes. Lyna Khoudri sublime cette résilience solaire. Une ode poétique à la danse !

Maison La Grève - 31 chemin des Gravieres - Port-Choiseul - Versoix - Plein air  
Entrée libre - 100 places assises dont 80 couvertes - Cadre bucolique et lacustre  
Bus ligne 50 ou Léman Express arrêt «Pont-Céard-Gare» à 500 m  
En cas de temps incertain : le tél. 022 755 27 18 renseignera dès 18:00  
[www.cineversoix.ch/cine-plage](http://www.cineversoix.ch/cine-plage)

Les BD coup de cœur du mois



**Un Sombre manteau de Jaime Martin**

(scénario, dessin et couleurs) chez Dupuis (Aire libre), 100 pages

Au milieu du XIXe siècle, Mara est une vieille trémontaine célibataire dans un petit village des Pyrénées qui vend ses remèdes aux villageois et doit faire face à leur mépris. Elle connaît les plantes et leurs qualités curatives ou cicatrisantes, science de savoir ancestral qui se transmet entre femmes de génération en génération. Connue de tout le monde, elle est entourée d'une aura de mystère. On la craint aussi en raison de son mode de vie rude et isolé qui est mal vu par un milieu patriarcal centré sur la famille. Un jour, elle recueille en pleine forêt Serena, une jeune fuyarde muette au passé mystérieux. Mara la soigne et lui fait découvrir son métier de guérisseuse et les secrets de la montagne. Mais cette nouvelle venue n'est pas non plus bien vue au village, d'autant plus qu'une épidémie éclate, et menace la vie des habitants et de leurs bêtes.

**Un sombre manteau et Histoires incroyables des JO**

Après le cycle de ses chroniques familiales et sociales saluées par la critique, un des auteurs de la BD espagnole les plus primés, Jaime Martin, nous replonge dans une histoire sombre et tendue teintée de légendes et de surnaturel.

Le graphisme de Jaime Martin fait un peu penser à Rubén Pellejero. Avec un dessin sublime et des couleurs très réussies, il nous livre ici un récit à la fois touchant et envoûtant, une fiction fantastique ancrée dans l'histoire de la région des hauts villages pyrénéens, que l'auteur connaît bien, où la vie est bien éloignée des richesses des villes bourgeoises.



**Histoires incroyables des Jeux Olympiques et Paralympiques**

Docu-BD de Tony Lourenço (scénario et documentaires) et un collectif de 35 dessinateurs/trices chez « petit à petit », 224 pages

Après le volume sur Amy Winehouse, les éditions petit à petit publient une nouvelle version de leurs « Histoires

incroyables des Jeux Olympiques » en rajoutant un chapitre sur les Jeux paralympiques issus de la volonté du médecin Ludwig Guttmann, qui organisa les premières compétitions réservées aux athlètes porteurs d'un handicap et qui font – depuis 1960 – rimer accessibilité et dépassement de soi.

Reprenant l'idée de Robert Bressy qui avait publié en 1984 son « Histoire des jeux olympiques de l'antiquité à Los Angeles », cet album propose un autre angle d'attaque en regroupant des mini-bandes dessinées de 35 dessinateurs aux styles très différents et complétées par des documents d'époque sous la supervision de Tony Lourenço. On découvre au cours de ces histoires incroyables, qui évoquent le meilleur comme le pire, des destins inattendus et l'ensemble nous éclaire sur la construction de ce que sont devenus les jeux olympiques et paralympiques aujourd'hui.

Des Jeux de Berlin de 1936 sous le régime d'Hitler pour prouver la supériorité de la race aryenne au « 10 parfait » de la jeune gymnaste roumaine Nadia Comaneci en passant par Marie-José Pérec, obligée de fuir Sydney, ou le décès de Florence Griffith-Joyner à 38 ans après des performances ayant fait naître des soupçons de dopage (avec les très beaux dessins d'Alessandra Melarosa), ou encore le destin unique d'Usain Bolt et d'Abdellatif Baka, vous saurez absolument tout sur cette compétition majeure internationale, afin de vous tenir prêts pour les Jeux de l'été parisien qui s'approchent avec un nouveau gouvernement.

Alexis Berset

**Ombre**

**Labyrinthe de miroirs cassés**

Près de Versoix, il y a un boulevard qui mène à Vaud. Là, dans la maison d'un certain Bernard Malamie, il souffre. Les habitants le nient pour ne pas infâmer un quartier de sang bleu, mais d'autres, à pied ou dans les bus qui déchirent la vie, le confirment : un lutin habite la maison !

Ils ne l'aperçoivent que la nuit, lorsque le clair de lune se faufile entre les arbres et vient frapper la grande fenêtre. Huchés et épuisés par les heures, certains vieux disent qu'il les appelle et leur fait signe de se perdre, mais ils sont déjà perdus.

Leurs efforts ne cessent pas. Les nourrices, des femmes venues de l'autre côté de l'océan, tenues éveillées par l'insistance des patrons et par les cris venant des berceaux, le regardent de loin ajuster son chapeau rouge et se perdre dans ses souvenirs.

Parfois, il semble souffrir pour eux, mais ils n'ont plus de larmes. Derrière, dans la communauté lointaine, dans les yeux des siens, les restes de ses rêves ont été abandonnés.

Il ne reste qu'eux. Le lutin n'a plus qu'eux : des rangées de fleurs qui s'éloignent avec le boulevard quand la lune, la lune mère qui devrait briller pour tous, s'éloigne de la fenêtre tandis que la nuit regrette d'être arrivée en retard pour certains.

Les plus âgés disent, et ceux qui marchent sur les trottoirs tard dans la nuit, qu'il y a longtemps c'était comme eux et comme nous. Et tous disent qu'il habite toujours là, à Versoix, derrière la lune et le signe de croix, emprisonné dans un labyrinthe de miroirs cassés.

Danilo Rayo

**Nuances**

**Reconstruction**

Rien ne se perd rien ne se crée c'est sûr.  
L'amour, la vie, le feu, ça dure.  
C'est nous qui passons, au dedans.

Pour que tout reste tout change c'est sûr,  
Les liens, les lieux, les murs, ça dure.  
Mais ça se recycle aussi, tout le temps.

Déconstruire n'est pas détruire, c'est sûr  
Les genres, les vies, les moules, ça dure.

Tout en changeant de forme, cependant.

C'est elle qui a commencé est-ce sûr ?  
Qui fait venir au monde les enfants.  
C'est dur, elle a toujours essayé de faire différemment.

Rien ne se perd rien ne se crée c'est sûr.  
Toi, moi, elleux, nous, ça passe, mais ça dure.  
On suit sa trace dans le vivant.

Sarah



**Ciné Première**

**28 invitations valables dans tous les cinémas**

Parmi les nouveaux films qui sortent jusqu'au début août, voici 8 coups de cœur à partager en salle de cinéma.

Merci d'envoyer les demandes d'invitation à [markhou1290@gmail.com](mailto:markhou1290@gmail.com) en précisant l'objet du désir, votre nom et l'adresse postale.

Marc Houvet



**THE DRIVEN ONES** (de P. Baumgartner, Suisse, 1h34) au cinéma dès le 26.06. 2 invit' offertes par Filmcoopi !

L'Uni Saint-Gall forme l'élite des managers. Zoom sur 5 talents, Feifei, Sara, David, Frederic et Tobias. Qui se sont "donnés" pour maximiser les profits de grandes sociétés. Un même sacrifice pour réguler l'économie, être plus responsables ? Une exploration in situ instructive et nuancée.

**LA FAMILLE HENNEDRICKS** (de L. Arné, France, 1h39) au cinéma dès le 26.06. 4 invit' offertes par Pathé Films !



Justine, une mère quadra au moteur turbo, embarque ses ados de fils et beau-fils, et son compagnon lunaire dans un road-trip improbable de Noirmoutier à Arcachon. Sans le sou, ils vont devoir se réinventer et se réunir. Une comédie initiatique à forte résilience musicale !



**LE COMTE DE MONTE CRISTO** (de A. De La Patellière M. Delaporte, France, 2h48) au cinéma dès le 28.06. 4 invit' offertes par Pathé Films !

1815, le jeune et brillant Edmond Dantès est trahi et jeté au bagne. Et s'en évade 14 ans plus tard. Cette version de l'épopée d'A. Dumas

flamboie par ses contrastes multiples tant visuels que moraux (vengeance/amour). Décors, cast, dialogues, tout est époustoufflant !



**LES FANTÔMES** (de J. Millet, France, 1h45) au cinéma dès 10.06. 4 invit' offertes par Cineworx !

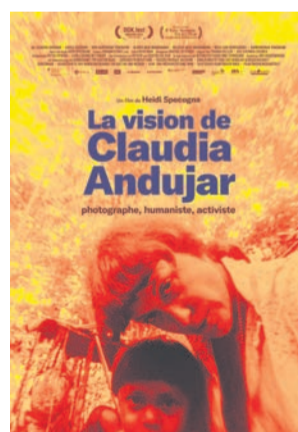
Des mois à observer en silence sa cible jusqu'au bout de la nuit. Avant la lumière. Une mise en scène immersive dans l'intériorité de Hamid, réfugié syrien à Strasbourg, traqueur de son ancien bourreau. Un film d'espionnage haletant, sensoriel, documenté et impressionnant.

**LE MÉDIUM** (de M. Laskar, France,



1h30) au cinéma dès le 10.07. 4 invit' offertes par Agora Films !

Sous le soleil exactement, dans le Var, et indolent de l'été indien... Tout au bord de la mer qui hante ce récit flottant et plein d'esprit(s)... Michael hérite et hésite du don médiumnique de sa mère. Une comédie du lâcher prise, sur un mode poétique et joyeux, entre Eros et Dali !



**LA VISION DE CLAUDIA ANDUJAR** (de H. Specogna, Suisse, 1h30) au cinéma dès le 12.06. 2 invit' offertes par Filmcoopi !

Depuis 1965, Claudia Andujar défend le peuple autochtone des Yanomami avec des photos sublimes de poésie, un courage à tout crin. Le relais est passé à 3 jeunes femmes Yanomami dont les films sont comme une main qui serre le poing. Des regards de commune humanité.

**SHAYDA** (de N. Niasari, Australie, 1h59) au cinéma dès le 31.07. 4 invit' offertes par Filmcoopi !

Melbourne, 1995, un foyer de femmes accueille Shayda et sa fille Mona, 6 ans, face aux menaces du mari violent. Malgré leur peur, elles dansent, chantent et fêtent le Norouz,



le Nouvel An iranien. Une chronique poignante de l'émancipation. Prix du Public, Sundance Festival 2023.



**INGEBORG BACHMAN - D'UN DESERT L'AUTRE** (de M. von Trotta, Allemagne, 1h51) au cinéma dès le 07.08. 4 invit' offertes par Filmcoopi !

"Rien de plus beau sous le soleil que d'être sous le soleil". Pour la poétesse Ingeborg Bachman (divine Vicky Krieps), le soleil de Rome ou du désert africain furent une antidote à l'emprise qu'elle subit de son dramaturge de mari, Max Frisch. Le combat d'un esprit libre au féminin.



Vers la passerelle des Chèvres lors d'une rando en mai

## Flots Bleus : c'est l'été, on met les voiles !

**Du 8 juillet au 25 août, le club sera fermé. Toutefois, les Arts créatifs continueront à se réunir les mardis après-midi de 14 à 17h.**

D'autre part, deux excursions égaieront l'été et le CAD organise de nombreuses activités sportives et culturelles à l'intention des seniors toute l'année (022 420 42 80 ou [www.cad-ge.ch](http://www.cad-ge.ch)).

### Deux excursions pour (re) découvrir notre pays

Le jeudi 25 juillet, une sortie libre est proposée à bord d'un "Belle Époque". Pas besoin de s'inscrire pour se retrouver sur le débarcadère à Versoix à 11h15. Plusieurs options sont offertes : arrêt à Rolle ou Yvoire

pour un repas libre, à moins de vouloir rester sur le bateau pour déguster le repas servi par le personnel de la CGN ou son propre pique-nique. Les organisatrices, Anne-Marie Reimers et Marie-Jo Sauter resteront à bord à la disposition des membres de Versoix à Lausanne et retour.

Le jeudi 15 août, Gérald Mottier du Bel-Age de Genthod propose une excursion en car au musée du Vitrail de Romont, suivi d'un repas à Morlon. Les intéressés sont priés de s'annoncer avant fin juillet pour y participer (079 449 39 62 ou [Gerald.mottier@bluewin.ch](mailto:Gerald.mottier@bluewin.ch)).

### Une nouveauté pour la rentrée !

Dès septembre prochain, de la danse en ligne sera proposée deux mercredis

par mois entre 15h et 16h30. Une autre façon de se dérouiller les jambes !

Anne Lise Berger-Bapst

Photo prise par Christiane Perey



Plus d'infos ?  
Association Les Flots Bleus  
8, rue de l'Industrie  
à Versoix

022 755 21 85  
[www.flotsbleus-versoix.ch](http://www.flotsbleus-versoix.ch)



Craig, Olivier, Philippe, Jacques, Cédric B, Pierrot, Antoine et Cédric M.

## Les Potes-au-feu à Rolle

**Samedi 8 juin se déroulait le concours de cuisine en plein air dans les jardins du château de Rolle. L'équipe de potes au feu versoisienne était sur les braises pour représenter Versoix dans cette compétition.**

Place à la découverte du panier mystère, c'est à 8h pile que nous avons pu analyser le contenu. Morilles,

pièce d'agneau, encornet, carottes, tomates, mesclun, melon et radis.... hummmm mais qu'allons nous pouvoir faire avec cela. Il s'agit de cuisiner une entrée et un plat en deux exemplaires, un pour le jury, un pour présentation au public.

A savoir que cette année, 60% des points étaient attribués sur le visuel.

A l'attaque, on s'y met, on dessine, on élabore, on va vite sur le stand marché pour prendre quelques ingrédients, on

teste et pas de temps à perdre, on doit présenter pour 12h selon notre heure de passage tirée au sort.

Uniquement cuit au BBQ, nous avons mis les bouchées doubles et sorti à l'entrée une géométrie de tartare et en plat : un agnelas et son jus – Morchella farcie aux asperges.

Résultat: 1er sur l'entrée et 5ème au général sur 13 confréries présentes.

Une magnifique organisation, un lieu magique, des amateurs de cuisine enchantés car le but principal, passer du bon temps entre amis. Et ce fut que du bonheur.

Pour les CPF, Cédric Miche



## Il y a (presque) 250 ans à Versoix (suite)

Extrait du registre de la paroisse de Versoix

### Mariage

(orthographe originale respectée)

Le vingt-six octobre mille sept cent quatre vingt dix après les trois proclamations Canoniques faites sans opposition ont Reçu dans l'église de Versoix la Bénédiction nuptiale Christophe fils de Louis Colond et de pernette Vallier de Saint alban en Savoye et Marie Amable fille majeure de fut Jacque joseph Lami et de vivante Marie Antoinette Jannin de la paroisse de boisdamon en Compté, témoins Louis Colond fils de l'épous, jean Michallier, Christophe Colond et jean François LaCroix tous témoins enquis illétrés

Clerc, Curé

### Commentaires :

1. Les noms de personnes et de lieux sont rédigés par le curé « à l'oreille » et ne correspondent pas à l'exacte réalité.
2. Le marié s'appelle en réalité Christophle Colomb, il est né le 6 juin 1766 à Saint-Alban-Leyse, paroisse voisine de Chambéry.
3. L'épouse est Marie Aimable Lamy, née en 1756, 8ème enfant du couple de Jacques Joseph Lamy Chappuis et Claudia Antonia (devenue Marie Antoinette !) Hugon Jannin, tous deux de Bois d'Amont (dans le Jura), alors en Franche Comté.
4. Le témoin Jean Michaillet est cordonnier à Versoix, venu de Savoie lui aussi.
5. Plusieurs familles de Bois d'Amont sont venues vivre à Versoix lors de la création de la Ville nouvelle, notamment la famille Vandel dont l'un des descendant, Jean-Baptiste Vandelle, sera maire de Versoix.

Yves Richard



## Partez à la rencontre du foyer de jour Livada lors de « Versoix-plage »

L'équipe et les bénéficiaires du Livada seront présents durant deux jours (12 et 18 juillet) sur la plage de la Bécassine pour la fête estivale de « Versoix-Plage » qui se déroulera du 11 juillet au 10 août 2024.

Organisé par l'équipe des travailleurs sociaux hors murs (TSHM) et en collaboration avec le service de la Cohésion sociale, l'évènement « Versoix-Plage » offre aux institutions versoisiennes la possibilité de mettre en lumière plusieurs activités pour se faire connaître davantage. Tout le monde peut se rendre à cette fête gratuitement, l'objectif est seulement de passer un agréable moment au travers d'échanges et d'animations et ainsi (re)découvrir les institutions de la région.

Ce lieu de rencontre, de jeux, d'activités culturelles ou sportives attire tout Versoix, mais aussi beaucoup de gens issus des quatre coins du canton et qui viennent profiter du site.

Nous vous rappelons que le foyer de jour Livada, situé dans le bâtiment annexe de la Résidence de Bon-

Séjour, accueille chaque jour du lundi au vendredi des seniors en âge AVS (65+) qui vivent à leur domicile.

Le foyer de jour Livada est accessible pour les seniors de Versoix, Bellevue, Genthod, Collex-Bossy, Pregny-Chambésy, Céligny et également à certains quartiers de Meyrin. Il contribue ainsi à maintenir un lien social, à mobiliser les forces de leur corps et de leur esprit, et à rajouter du bonheur dans leur vie. De plus, Livada apporte un soutien aux proches qui en font la demande.

PRO SENECTUTE  
**Livada**  
FOYER DE JOUR

### Voici les coordonnées complètes du foyer de jour :

Foyer de jour Livada  
10, route de Sauvigny à Versoix  
+41 22 779 01 01  
[livada@ge.prosenectute.ch](mailto:livada@ge.prosenectute.ch)

### Gagnez 50 francs à notre concours !

Pour gagner à notre concours, il vous suffit de répondre à la question suivante.

**Mais qui est-ce ?**

**Un indice :** Amoureuse de Versoix et de la nature, elle prend soin de votre santé !

### Vous voyez de qui il s'agit ?

Alors, remplissez le coupon-réponse et collez-le sur une simple carte postale que vous adressez à :

Versoix-Région  
Case postale 515 - 1290 Versoix  
Avant le 15 août

## WHO'S WHO



----- Coupon - réponse 340 -----

Ma réponse :

.....  
.....

N'oubliez pas votre nom et votre adresse:

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

.....

En cas d' égalité, le sort désignera le vainqueur.



**N'oubliez pas de nous soutenir en payant votre cotisation.**

**Merci d'avance et bel été à toutes et tous!**

**Voici notre IBAN:**  
CH63 8080 8001 7443 4211 3